



6

MAGYAR NYELV

BÓDI TÍMEA, BRAUN ÉVA

2023

BÓDI TÍMEA, BRAUN ÉVA

MAGYAR NYELV

6



Bódi Tímea

Braun Éva

MAGYAR NYELV

Tankönyv

az ukrán tannyelvű iskolák számára

6. osztály (2. tanítási év)

Боді Тімеа Арпадівна

Браун Єва Ласловна

УГОРСЬКА МОВА

як іноземна 6 клас (2-й рік навчання)

2023

Рекомендовано Міністерством освіти і науки України
(наказ Міністерства освіти і науки України від 08.03.2023 № 254)

Bevezető

A tankönyvet elsősorban ukrán anyanyelvű tanulók számára ajánljuk, akik második éve tanulják a magyar nyelvet heti 2 órában. A tananyag összhangban van a tanulók életkorával és érdeklődési körével.

Az érdeklődés felkeltése mellett a tankönyv olyan nyelvtani, lexikai alapot nyújt, amely lehetővé teszi a tanulók nyelvtudásának továbbfejlesztését. Fontos szerepet játszik a nyelvtanulás során a négy alapkészség: a beszéd, a beszédértés, az írás és az olvasás fejlesztése, ezenkívül a magyar nyelv és kultúra megismertetése. A különféle színes rajzok pedig még érdekesebbé teszik a tanulást.

A tankönyv nyolc fejezetből áll, ami összhangban van a tanterv témaköreivel. Az új lexikai és nyelvtani témák mellett a fejezetek olyan feladatokat is tartalmaznak, amelyek az ismétlést és a begyakorlást szolgálják, s ezáltal lehetőséget nyújtanak a tanultak rendszerezésére, elmélyítésére, megértésére.

A helyes magyar beszéd elsajátítását a leckékben található mondókák, versek, dalok szolgálják. A tankönyv rövid szótárral, hasznos nyelvtani táblázatokkal és kifejezésekkel zárul, amely megkönnyíti a tanulást.

Sok sikert kívánunk a tankönyv használatához!

A szerzők

I. ÉN, A CSALÁDOM ÉS A BARÁTAIM

1. LECKE

ISMÉTELJÜK AZ ÁBÉCÉT!

MUTATKOZZUNK BE!

Tanuljuk az ábécét

 a a	 á á	 b b	 c c	 cs cs	 d d	 dz dz
 dzs dzs	 e e	 é é	 f f	 g g	 gy gy	 h h
 i i	 í í	 j j	 k k	 l l	 ly ly	 m m
 n n	 ny ny	 o o	 ó ó	 ö ö	 ő ő	 p p
 r r	 s s	 sz sz	 t t	 ty ty	 u u	 ú ú
 ü ü	 ű ű	 v v	 z z	 zs zs	Készítette a Dinnosoft Szaknyelviskola Kft. gondozásában 1115 Budapest, 1166 Leveles utca 97. - Telefon: (36) 4644060 Fax: (36) 4644024 - e-mail: info@dinnosoft.hu - www.dinnosoft.hu Tudásért van ott! Búvár, hűtő, ágy, szék, lámpa Rajzok, fotók, képeslapok Tervező: Zoltán Kovács, Károlyi Zoltán Készítette: Zoltán Kovács	

1. Ismételjétek el az ábécét! Énekeljétek!

$\text{♩} = 60$

Á, bé, cé, dé, raj - tam kez - dé a nagy böl - cses - sé - gét,

a nagy e - szös - sé - gét, á, bé, cé, dé, raj - tam kez - dé.

Jegyezzétek meg!

Наголос в угорській мові завжди падає на перший склад.

2. Játsszátok el a párbeszégeket!

- Szia, Kati vagyok.
- Szia, Kati! Nagyon örülök. Évi vagyok.
- Te magyar vagy?
- Igen, én magyar vagyok. És te?
- Én román vagyok.
- Hány éves vagy?
- Én 12 éves vagyok. És te?
- Én 10 éves vagyok.

- Jó napot kívánok! Kovács László vagyok.
- Nagyon örülök. Paul Brown vagyok.
- Ön amerikai?
- Nem, én angol vagyok. És Ön?
- Én magyar vagyok.
- Hány éves?
- Én 30 éves vagyok. És Ön?
- Én 25 éves vagyok.



Te – tegező forma
Ön – magázó forma

3. Válasszátok ki a helyes alakot a mondatokban!

(Én) Tamás vagyok/vagy/ő . Tíz éves magyar fiú vagyok/vagy/ő . És te ki vagyok/vagy/ő ?

(Én) Sophie *vagyok/vagy/* . Tizenkét éves francia kislány *vagyok/vagy/* . És ő ki *vagyok/vagy/* ?

Ő Csen *vagyok/vagy/* . Kínában *élek/élsz/él*.

Ön magyar *vagyok/vagy/* ? Ön Kovács Pál *vagyok/vagy/*.

4. Pótoljátok a hiányzó szavakat!

Én Péter _____. Én _____ éves _____. _____ fiú vagyok.
Magyarországon, Budapesten élek. A lakcímem _____ utca, _____.

Te _____ vagy. Te _____ éves _____. Te _____ kislány
vagy. Franciaországban, Párizsban élsz.

Ő pedig _____. Ő _____ éves angol _____. Angliában,
Londonban _____.

És Ön _____. Ön 55 éves _____. Ukrajnában,
Ungváron _____.

5. Kérdezzetek! *Ki vagy?*

Például: *Én István vagyok.*
Én 11 éves vagyok.

2. LECKE

HOGYAN KÖSZÖNÜNK?

6. Gyakoroljátok az osztályban! Mondjátok kórusban!

„Lakatos lakatolt a lakatozott lakaton.”

„Nem lehet Márta másé, mert Márta már Tamásé.”

„Gyere Gyuri Győrbe, győri gyufagyárba, gyufát gyújtogatni.”

(Nyelvtörő)

7. Hogyan köszönünk?



06:00-09:00 - _____!
 09:00-18:00 - _____!
 18:00-22:00 - _____!
 22:00 után - _____!
 Barátoknak - _____!
 Idősebbeknek - _____!

8. Melyiket mondjuk felnőtteknek, melyiket gyerekeknek?

Jó napot kívánok!	FELNŐTT	Ön Bécsben él?
Szia!		Jó estét kívánok!
Ki vagy?		Csókolom, Sári néni!
Szervusz!		Hogy vagy?
Mit csinálsz?	GYEREK	Hol élsz?
Ön ki?		Ön hogy van?
Sziasztok!		Hány éves vagy?
Te magyar vagy?		Jó reggelt kívánok!

9. Kérdezzetek a példa alapján!

Reggel 8-kor hogyan köszönsz?

10. Játsszátok el a párbeszédeteket!

- Szia, Klári!
- Szia, Zsófi!
- Hogy vagy?
- Fantasztikusan. És te?
- Én is nagyon jól.

- Szia, Zoli!
- Szia, Sanyi!
- Hogy vagy?
- Köszönöm szépen, jól. És te?
- Én is jól.

- Csókolom, Ági néni!
- Szia, Andráska.
- Hogy van, Ági néni?
- Nem túl jól. És te?
- Elég jól.

3. LECKE

HOGY HÍVNAK?

Jegyezzétek meg!

Давальний відмінок в угорській мові утворюється за допомогою закінчення – **nak/-nek**, що приєднується до основи слова: *Kati – Katinak*, *apa – apának*, *dédi – dédinek*, *gyerekek – gyerekeknek*.

Питальне слово: **Kinek? Minek? Kiknek? Miknek?**

11. –nak vagy –nek?

Évi - _____, Béla - _____, gyerek - _____, lány - _____,
fiú - _____, bácsi - _____, néni-

_____, nagymama - _____, nagyapa - _____,
anya - _____, apa - _____, barát - _____,
felnőtt - _____.

12. Egészítsétek ki a mondatokat!

Gabi segít anya _____.
A kutya _____ tölt tejet.
A gyerekek köszönnek a tanárnő _____.
A barátom _____ adom a kék tollat.
Sanyi a tanár _____ adja a füzetet.
Nagyi tortát süt az unoka _____.
Tomi mondja a verset az osztály _____.
Apa ad egy almát a gyerek _____.
Szombaton segíték anya _____ a konyhában.
Pista bácsi _____ köszönsz.

13. Alkossatok mondatokat egyes számban (én, te, ő) ! Használjátok a *-nak/-nek* végződést!

Egy kis tejet töltők a macskának.

14. Válaszoljatok a kérdésekre!

Hogy hívnak (téged)? – (Engem) _____ **-nak/nek** hívnak.
Ki vagy? (Mi a nemzetiséged)? – (Én) _____ vagyok.
Hány éves vagy? – (Én) _____ éves vagyok.
Hol élsz? – (Én) _____, _____ élek.
Mi a lakcímed? – _____, _____ utca, _____.
Mi a telefonszámod? – _____.

15. Kérdezzetek! Hogy hívnak?

Például: *Engem Kristófnak hívnak.*

4. LECKE

ÖN KI? HOGY HÍVJÁK?



16. Játsszátok el a párbeszégeket!

- Szia! Hogy hívnak?
- Szia, Betti vagyok. És téged hogy hívnak?
- Engem Péternek hívnak.
- Ki vagy?
- Én német vagyok. És te?
- Én magyar vagyok.
- Hány éves vagy?
- Én 15 éves vagyok. És te?
- Én még csak 10.

- Jó napot kívánok! Hogy hívják?
- Jó napot! Én Késmárki Zoltán vagyok. És Önt?
- Engem Fekete Jánosnak hívnak. Ön ki?
- Én magyar vagyok. És Ön?
- Én is.
- Hány éves?
- Én 50 éves vagyok. És Ön?
- Én 56 éves vagyok.
- Nagyon örülök.
- Viszont.

Jegyezzétek meg!

Давальний відмінок в угорській мові вживається в таких випадках:

-перехід або передача предмету, поняття, інформації.

A tanár**nak** adom a füzetet.

-напрямок

Munkács**nak** indulunk.

-мету дії

Orvos**nak** tanul.

17. Alkossatok mondatokat többes számban! (mi, ti, ők)

A cicának tejet töltünk / töltötök / töltenek.

	cica	tej	tölt
	tanár	könyv	ad
a, az	öreg ember		segít
	néni		köszön
	család	kép	mutat
	barát	füzet és toll	ad

18. Pótoljátok a hiányzó adatokat a szövegben! Majd mondjátok is el a szöveget!

Engedjétek meg, hogy bemutakozzam. Engem
 _____ hívják. Én _____ vagyok. Én
 _____ éves vagyok. _____, _____ élek. Van egy szép,
 _____ családom: apa, _____, _____ és én. Apát
 _____ hívják. Ő _____, _____ éves. Anyát
 _____ hívják. Ő _____, _____ éves. A testvéreimet
 _____ hívják. Ő _____, _____ éves.

A SZÜLEIM FOGLALKOZÁSA

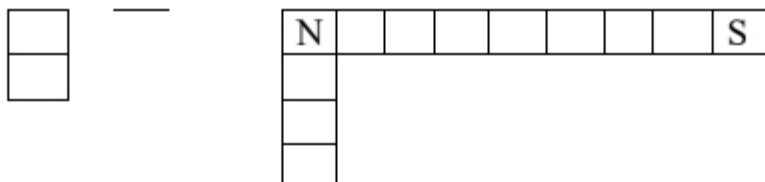


19. Tanuljátok meg a szavakat!

Tanár
Igazgató
Tanuló/Diák
Ügyved
Orvos
Munkás
Sofőr
Nyugdíjas

Könyvelő
Titkár
Takarító
Üzletember
Rendőr
Tűzoltó
Pilóta
Informatikus

20. Keressétek a szavakat!



6.LECKE

HOL DOLGOZIK? MIVEL FOGLALKOZIK?

24. Mi ez? Mondjátok!

Új___író, infor___ti___, ü___véd, ___vos, ___kárnő, ta___, mun___,
___rító, ___dőr, tűz___, nyug___jas, ___ny___lő, üz___ember,
___lóta, igaz___tó, ta___ló, ___iák, óvo___.

25. Mivel foglalkozol? Ki vagy? Kérdezzetek!

Például: tanítok – tanító vagyok, tanár vagyok

26. Játsszátok el a párbeszédet!

- Laci, mit csinál apa?
- A szobában ül.
- Nem, nem most.
- Jaj, igen.
- Mi a foglalkozása?
- Apa újságíró.
- És anya?
- Anya orvos.

- Réka, mi a nagymama foglalkozása?
- Nagyi nyugdíjas.
- És nagypapa mit csinál?
- Nagypapa még dolgozik. Ő ügyvéd.

27. Pótoljátok a szavakat! Egészítsétek ki a mondatokat!

*tanuló, Pécsen, kicsi, orvosnak, testvérem, hívják, postás, bankban,
iskolában, 20, egyetemen, Zsoltnak*

Engem _____ hívnak. Én 12 éves _____ vagyok.
 Magyarországon, _____ élek. _____ tanulok. A családom
 _____: apa, anya, a _____ és én. Apát Pistinek
 _____ . Ő 40 éves. Apa igazgató. Apa egy _____
 dolgozik. Anyát Natáliának hívják. Ő 37 éves. Anya _____. Ő egy postán
 dolgozik. A testvéreimet Szilviának hívják. Ő _____ éves. Szilvia diák. Ő
 _____ tanul az _____.

7. LECKE

A MUNKAHELY

Jegyezzétek meg!

Просторове закінчення **–nál / nél** додається до іменника, і відповідає українському прийменнику у (кого) та біля (чого): Kati – Katinál, apa – apánál, tér – térnél, cég – cégnél.

Питальне слово: **Hol van?**

28. –nál vagy –nél?

István____, Évi____, gyerek____, tanár____, templom____, posta____, szék____,
 cég____, vállalat____, kórház____, orvos____, ügyvéd____,
 könyvelő____, iskola____, egyetem____, pilóta____, rendőr____, könyvtár____.

29. –ban/-ben, -n/-on/-en/-ön vagy –nál/-nél?

Az utca____ vagyok. Iskola____ tanulok. A templom____ várok. Klári____ van a
 füzet. Az osztály____ a tanárnak adom a tankönyvet. A kutya a föld____ ül. A
 nagybácsi színész, egy stúdió____ dolgozik. Apa ügyvéd és egy cég____ dolgozik.
 Most a kórház____ vagyok nagyfi____. Otthon vagyok Kati____. A park____ a
 tér____ a szökőkút____ állok. Budapest____ a nagynéni____ vagyok vendégség____.

30. Kössétek össze! Majd írjatok mondatokat a példa alapján!

A bankár

a bankban dolgozik.

A tanár

a cégnél dolgozik.

A diák

az étteremben dolgozik.

Az orvos

az iskolában tanít.

Az ügyvéd és a titkár

a stúdióban dolgozik.

A színész

az egyetemen tanul.

A pincér

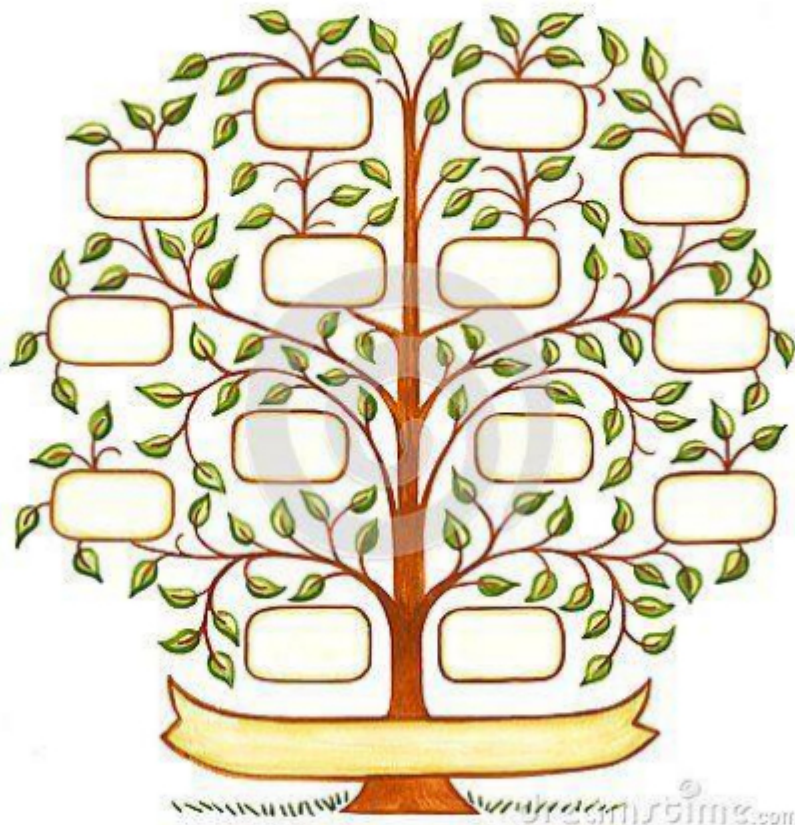
a kórházban dolgozik.

Az üzletember

az irodában dolgozik.

A bankár a bankban dolgozik.

31. Rajzoljátok le a családfátok a füzetbe! Írjatok rövid információkat a kérdések segítségével!



Hogy hívják? Ki ő? Hány éves? Hol él? Mi ő? Hol tanul/dolgozik?

Család: anya, apa, fiútestvér, lánytestvér, nagymama, nagypapa.

Rokon: nagybácsi, nagynéni, unokatestvér.

8. LECKE

A PADTÁRSAM

32. Olvassátok el a szöveget!

Sziasztok! Engem Gézának hívnak! Én 11 éves magyar iskolás vagyok. Magyarországon, Szegeden élek. Már ősz van és szeptemberben kezdődik az iskola. Az iskolában sok jó barátom van. De a legjobb barátom a padtársam. A padtársamat Gyurinak hívják. Gyuri is 11 éves. Kedvenc tantárgyünk a matematika. A matek órán együtt ülünk egy padban az ablaknál. Órák után az iskolánál találkozunk és együtt megyünk haza. Este pedig biciklizünk a parkban.

33. Igaz vagy hamis?

Géza 10 éves magyar iskolás.

Géza Magyarországon, Budapesten él.

Az iskola szeptemberben kezdődik.

Géza padtársa Gyuri.

Gyuri 12 éves magyar iskolás.

Géza és Gyuri együtt ülnek a matek órán.

A pad az ablaknál van.

Géza és Gyuri együtt labdáznak iskola után.

34. Milyen a padtársad? Mondjátok el! Készítsetek rajzot is!

Hogy hívják? Hány éves? Hol él? Mit csinál? Milyen ő?



A padtársamat _____ hívják. Ő _____ éves. Ő
_____. Ukrajnában, _____ él. A padtársam tanuló. Ő

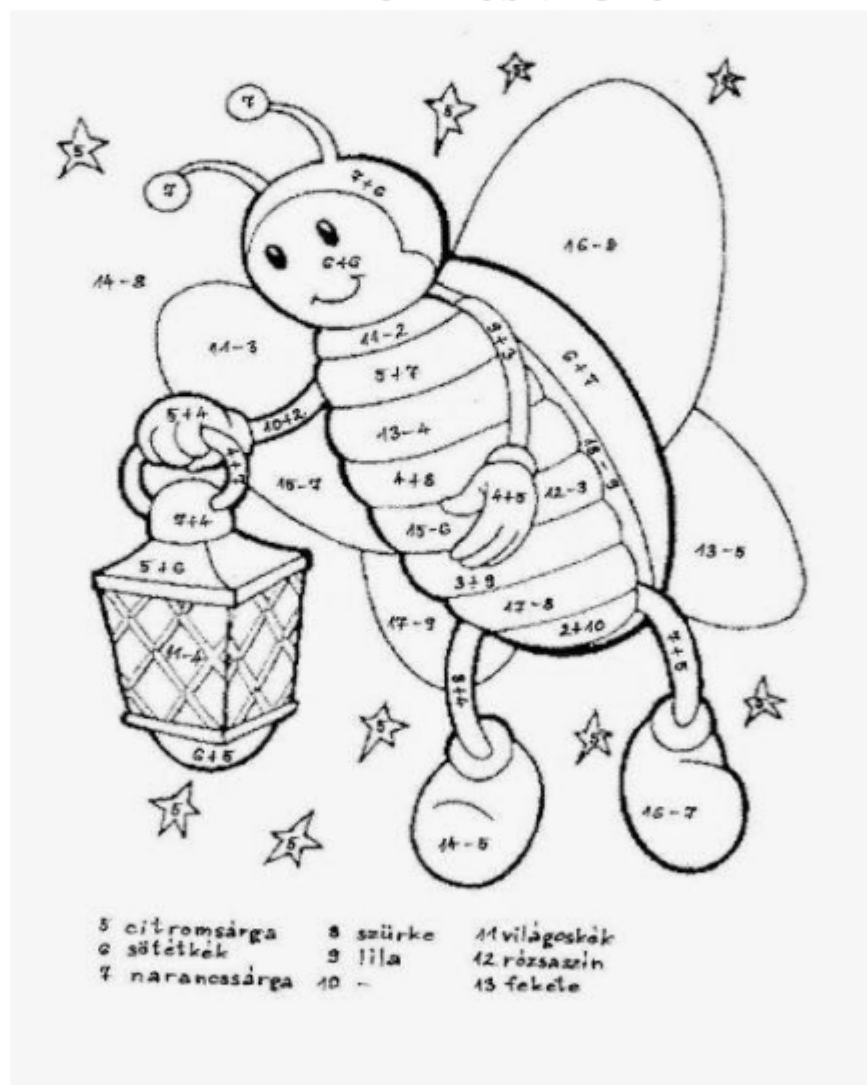
_____ iskolában tanul. A padtársam vidám, _____, _____,
_____.

35. Kérdezzetek az osztályban! Ki ő? Milyen ő?

Például: Ő a barátom / barátnőm.
Ő ügyes és okos.

9. LECKE

MÁR HATODIKOS VAGYOK



Jegyezzétek meg!

Закінчення **-dik** додається до числівника, і утворює порядковий числівник: öt – ötödik, tíz – tizedik.

Питальне слово: **Hanyadik?**

Винятки: egy – első, kettő – második, három – harmadik.

Én a hatodik osztályban tanulok.

36. Pótoljátok a végződést!

Öt – ötödik – ötös

Négy - _____ - _____, hat - _____ - _____,
hét - _____ - _____, nyolc - _____ - _____,
kilenc - _____ - _____,
tíz - _____ - _____, tizenöt - _____ - _____,
húsz - _____ - _____,
száz - _____ - _____,
százharminc - _____ - _____.

37. Mikor , mikor –dik és mikor –s, -os, -es, -ös?

Én 125-_____ méretű nadrágot viselek. Te az 5-_____ buszon ülsz? 10 - _____
füzet áll a padon. Csen a 7-_____ osztályban tanul. A család a 4-_____ emeleten
lakik. Én és a padtársam a 3-_____ padban ülünk az osztályban. Ma 8-__*t* kaptam
matematika órán. Ti vagytok a 1-_____ *k* az iskolában. 5- _____
madár repül az égben. 30 - _____ szék van az ablaknál. Adok Péternek
3- _____ almát.

38. Töltsétek ki a táblázatot!

	Hogy hívják?	Hány éves?	Ki ő?	Hol él?	Mi a lakcíme?	Mi a foglalkozása?	Hol dolgozik?
Én							
Anya							
Apa							
Testvér							
Nagymama							
Nagyapa							
Az egyik rokonom							
A padtársam/ barátom							

39. Meséljete magatokról, a családotokról, a rokonaitokról, a barátaitokról!

10. LECKE

MI LESZEK, HA NAGY LESZEK?



40. Hány szót találtok?

Ü	GY	V	É	D	O	R	V	M	T
R	E	N	D	Ö	R	S	O	U	A
Ú	J	S	Á	G	Í	R	Ó	N	N
P	A	D	T	Á	R	S	R	K	Á
P	I	N	C	É	R	T	É	Á	R
U	Ü	Z	L	E	T	E	M	S	B
T	I	T	K	Á	R	G	B	D	A
I	R	O	D	A	C	É	E	I	N
T	Ü	Z	O	L	T	Ó	R	Á	K
I	G	A	Z	G	A	T	Ó	K	Ö

42. Milyen foglalkozás ez? Találjátok ki!

SOVRO –

ÓRÍGÁSJÚ –

RÁNAT –

RÁKTIT –

SAJÍDGUYN –

ÓTÍRAKAT –

ŐLEVYNÖK –

43. Válaszoljatok a kérdésekre!

Nem a postán dolgozik a postás?

De igen, _____.

Nem a kórházban dolgozik az orvos?

_____, _____.

Nem az iskolában dolgozik a tanár?

_____, _____.

Nem az irodában dolgozik a titkár és a könyvelő?

_____, _____.

Nem az étteremben dolgozik a pincér?

_____, _____.

Nem egy cégnél dolgozik Péter bácsi?

_____, _____.

44. Pótoljátok a hiányzó végződéseket a mondatokban!

(Engem) Juli_____ hívnak. A templom_____ találkozunk vasárnap? A piros pulóver_____ visel_____. A tér_____ egy szép fa áll, a fa_____ fekete madar_____ énekelnek. A diák_____ ügyvéd_____ tanulnak. A barna nagy szekrény az ajtó_____ van. Az ablak_____ van egy asztal, az asztal_____ füzetek vannak. A tankönyveket a tanár_____ adjátok óra után. Te az öt_____ osztályban tanulsz? A padtársam_____ adom a szendvicset. Az igazgató az iroda_____ van a hat_____ emeleten.

45. Olvassátok el kifejezően a verset! Tanuljátok meg!



A kisbojtár A havasi rétre megyek jó korán. Nyájat őriz ott a bátyám s apukám. Sietek, mert a sok bori várva vár – Nem csoda, hisz én vagyok a kisbojtár. Juhnyájamtól fehérlik a hegytető, Mintha lágyan borítaná a felhő. S valahányszor megfújom kis sípomat, Magas bércek visszhangozzák dalomat: “Hej, hej, kisbojtár, derék kisbojtár!...”	Чабанець В полонину вирушаю на зорі, Там брати мене чекають вівчарі. Доглядаю там ягняток і овець, Бо і я собі маленький чабанець. То не біла хмара лине в небесах, - То отара кучерява на верхах. Дзеленчать дзвіночки хором з краю в край, Грай, моя сопілко, з нами вигравай!
--	--

II. AZ ISKOLAI ÉLET

1. LECKE

KÉSZÜLÜNK AZ ISKOLÁBA!



46. Ősszel kezdődik az iskola! Rakjátok össze az iskolatáskát! Mit tesztek?

Az iskolatáskába _____, _____, _____,
 _____, _____, _____,
 _____, _____, _____,
 _____, _____, _____,
 _____, _____, _____ teszünk.

Jegyezzétek meg!

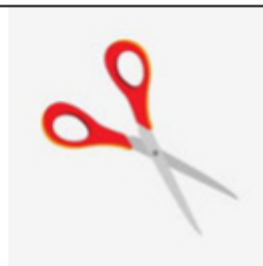
Вказівний займенник: **ez** – цей (це) , **az** – той (то). *Ki/Mi ez? Ki/Mi az?*

47. Igaz vagy hamis?

 Ez iskoltáska. _____	 Az tolltartó. _____
 Ez hegyező. _____	 Az festék és ecset. _____
 Ez toll. _____	 Az szendvics. _____
 Ez vonalzó. _____	 Az papír. _____



Ez színes ceruza.



Az olló.

48. Nyomtassátok ki a képet! Színezzétek is ki a rajzokat! Ismételjétek el a színeket! Aztán írjatok mondatokat a példa szerint!

*Ez toll. Ez a toll kék.
Az ceruza. Az a ceruza sárga.*



49. Egészítssétek ki a mondatokat a példa szerint!

Ez toll. A toll itt van.

Az szekrény. A szekrény ott van.

Ez szék. A szék van.

Az tolltartó. A tolltartó van.

Az ecset. Az ecset van.

Ez papír. A papír _____ van.

Ez asztal. Az asztal _____ van.

Az szendvics. A szendvics _____ van.

50. Egészítsétek ki a mondatokat a *bent, kint, fent, lent* szavakkal!

Ez a finom szendvics _____ van az asztalon. Az a színes ceruza _____ van a fiókban. Az a nagy iskolatáska _____ van a szekrényben. Ez a kicsi labda _____ van az ajtónál.

51. Kérdezzetek! *Mi ez? Mi az?*

2. LECKE

HOVA / HOVÁ TESZEM?

Jegyezzétek meg!

Hova?

-ba/-be	-ra/-re
az osztály ba az iskolá ba London ba	a szekrény re a körté re Budapest re

Просторове закінчення **–ba/-be** в залежності від гармонії голосних додається до іменників, і відповідають українському прийменнику **у, в** (всередину).
Питальне слово: *hova?* (куди?) – a ház**ba**, a rajzfűzet**be**.

Закінчення **–ba/-be** також додається до неугорських назв країн, міст, сіл тощо: Németország**ba**, Kijiv**be**, Lemberg**be**.

Закінчення **–ra /-re** в залежності від гармонії голосних додається до іменників, і відповідають українському прийменнику **на** (на поверхню).
Питальне слово: *hova?* (куди?) – az asztal**ra**, a fá**ra**.

Закінчення **-ra /-re** також додається до угорських назв міст, сіл тощо: Magyarország**ra**, Ungvár**ra**, a Föld**re**.

52. *-ba vagy -be ?*

Szekrény____, osztály____, park____, füzet____, fiók____, tankönyv____, lakás____, erdő____, lift____, iskola____, szendvics____, iskolatáska____, tea____, Franciaország____, Róma____.

53. *-ra vagy -re?*

Szék____, pad____, asztal____, papír____, tér____, szekrény____, föld____, utca____, busz____, ablak____, ajtó____, tábla____, tanya____, Pisti____, Munkács____.

54. Egészítsétek ki a mondatokat! *-ba/-be vagy -ra/-re?*

Szombaton Juli és Kati a park____ mennek. Pisti az iskolatáska____ tesz két szendvicset. A szótárakat a polc____ tesszük. A fiúk az udvar____ futnak. Mit töltesz az üveg____? Mikor jönnek Budapest____? Anya az iskola____ mutat. Reggel a gyerekek iskola____ mennek. A füzeteket a pad____ teszem. Az új füzet____ írsz? Én a szék____ ülök, te a fotel____, a kutya a föld____. Az erdő____ megyünk vasárnap? Ti a szekrény____ teszitek a játékokat, a cica a szekrény____ fekszik.

Mit csinál?

TESZ	VESZ
HISZ	VISZ

55. Töltsétek ki a táblázatot! Idézzétek fel az igeragozást!

teszek			
	veszel		
		hisz	
			viszünk

3. LECKE

HANYADIK EMELETEN VAN AZ OSZTÁLY?



56. Olvassátok el a szöveget!

Sziasztok! Engem John Smith-nek hívnak. Én 12 éves angol iskolás vagyok. Angliában, Londonban élek. Néhány hónapot viszont Magyarországon, Budapesten töltök, mert itt dolgoznak egy cégnél a szüleim. Így új iskolába járok, új barátokat szerzek. Az új iskola elég nagy, különböző osztályok vannak itt. Mindig eltévedek.

Minden reggel összerakom az iskolatászkát. A táskába teszem a füzeteket, tollakat, tankönyveket, anya pedig az uzsonnát. Minden reggel az iskolánál vár a padtársam, Sanyi. Sanyi budapesti tanuló.

-Milyen az első óra?

-Matematika.

-És hanyadik emeleten van a matek osztály?

-Gyere, a harmadikon.

-Akkor sietünk a tanárhoz.

57. Válaszoljatok a kérdésekre!

John Smith magyar iskolás?

Nem, hanem _____.

John Smith Németországban él?

_____, _____.

John Smith Olaszországban tanul?

_____, _____.

John Smith padtársa Béla?

_____, _____.

Az első óra magyar nyelv?

_____, _____.

58. Tegyetek fel a szöveghez minél több kérdést!

59. Alkossatok mondatokat a *-ba/-be, -ra/-re* végződést használva!

4.LECKE

HOVA? / HOVÁ?

Jegyezzétek meg!

Закінчення **-hoz, -hez, -höz** відповідає українському прийменнику **до**, і служить для вказівки куди направлений рух (Kati – Kati**hoz**, szekrény – szekrény**hez**, tükör – tükör**höz**). Питальне слово: *hova?/hová? (куди?)*

Hol?	Hova?
-ban/-ben Iskolában Szekrényben	-ba/-be Iskolába Szekrénybe
-n/-on/-en/-ön Utcán Földön	-ra/-re Utcára Földre
-nál/-nél Katinál cégnél	-hoz/-hez/-höz Katihoz céghez

itt	ide
ott	oda
Itthon/otthon	haza

60. –hoz, -hez vagy –höz?

Fiú____, tükör____, bácsi____, ember____, nő____, ablak____, osztály____, múzeum____, ajtó____, szekrény____, tábla____, tanárnő____, ügyvéd____, templom____, iskola____, igazgató____, Pisti____, testvér____, német____.

61. Pótoljátok a mondatokat a –hoz/-hez/-höz ragokkal!

A busz____ indulunk. A néni a templom____ megy. Egy öreg bácsi Évi____ fordul. Mikor indulnak az iskola____? A padtársam a tanár____ fut. Mi az osztály____ megyünk. A család Budapestre utazik a rokonok____. A gyerekek az ajtó____ futnak óra után. Én a múzeum____ indulok. Jössz a park____?

62. Pótoljátok a mondatokat különböző ragokkal és szavakkal!

Most Budapest____ vagyok, te pedig Kijív____. A könyveket a polc____ teszi, a füzeteket pedig a fiók____. Vársz a színház____? Az öreg néni a templom____ megy. Kati ügyvéd____ tanul. A szendvicseket az iskolatáska____ teszem, a teát az asztal____. A tolltartó Évi____ van, a tankönyveket a tanárnő____ viszem. A magas fa____ futok. Ez a barna pad____ van az osztályban. Az a zöld tábla____ van az osztályban. Az igazgató____ jön az osztályba. A gyerekek____ a parkba futnak. Most____ vagyok. Ma este____ vagy?

Iskola után____ megyünk. Klári____ vesz egy új ceruzát.

63. Mi a kérdés: hol? vagy hova?

-Hol van a tanár?

-A tanár az osztályban van.

-____érkezik a busz?

-A busz Magyarországra érkezik.

-____mennek a gyerekek reggel?

-Az iskolába.

-____van a füzet?

-A füzet Sanyinál van.

- _____ fut a kutya?

-A lányhoz.

- _____ utazik a család?

-Pécsre.

- _____ tanul a fiú?

-Otthon.

- _____ élnek a medvék?

-Az erdőben.

64. Alkossatok mondatokat különböző ragokkal! Használjátok a *tesz, vesz, hisz, visz* igéket!

A tollat a tolltartóba teszem, a tolltartót pedig az asztalra.

5.LECKE

AZ OSZTÁLYBAN AZ ABLAK MELLETT...

65. Olvassátok el a párbeszédet!

-Szia, Lacika! Mit keresel?

-Szia, Ági néni! A matek tankönyvet. Hol van?

-Az osztályban a polcon vagy a fiókban.

-És a polcon hol van?

-A régi szótárak fölött.

-Nem, nincs itt.

-Akkor a fiókban van. A tollak és kréták között.

-Itt színes ceruzák vannak.

-Jaj, az nem az a fiók, hanem a másik!

-Nincs itt a tankönyv.

-Akkor talán a szekrényben van. A zöld játékok mellett.

-Itt?

-Lacika, ezek a játékok kékek. Ott lent vannak azok a zöldek.

-Igen, de a tankönyv nincs itt.

-Ah, bocsánat! A tankönyv itt van a táskában. Tessék.

-Köszönöm szépen.

Hol van a tankönyv?

Jegyezzétek meg!

A tankönyv <u>a pad</u> ALATT van.	A tankönyv <u>Pisti</u> ELŐTT van.	A tankönyv <u>a játék</u> MELLETT van.
A tankönyv <u>a füzet</u> FÖLÖTT van.	A tankönyv <u>a táska</u> MÖGÖTT van.	A tankönyv <u>a szótár és a</u> <u>napló</u> KÖZÖTT áll.

És hol van az elefánt? Pótold!



66. Pótoljátok a hiányzó névutót a mondatokban! Hol vagy az osztályban? Mi van az osztályban?

Én az osztályban az ablak _____ ülök. Te Pisti _____ vagy? A tábla _____ van egy óra. A diákok az ajtó _____ beszélgetnek. A tanár a tanulók _____ áll és magyaráz. Az iskolatáska a pad _____ van. Mi az iskola _____ a lócán ülünk. Ti a szekrény _____ játszatok. A szék a pad _____ van. Évi Laci és Béla _____ ül a matek órán. Az iskola _____ bicikliznek a gyerekek. A játékok _____ vannak a színes ceruzák.

67. Feleljetek a kérdésekre!

Hol van a ceruza? – A toll mellett. (A ceruza a toll mellett van).

Hol van az óra?

Hol van a matek osztály?

Hol van a szekrény?

Hol pihen a cica?

Hol van a tanár?

Hol repül a madár?

Hol van a tanuló?

Hol ül az öreg néni?

Hol van az iskola?

Hol beszélnek a fiúk?

68. Kérdezzetek! Hol van?

6. LECKE

**EZ, AZ
EZEK, AZOK**

Jegyezzétek meg!

Kik/mik ezek? Kik/mik azok?

Ez ceruza. – Ezek ceruzák.

Az tanár. – Azok tanárok.

69. Alakítsátok át többes számba!

Ez osztály. –

Ez ablak. –

Ez tábla. –

Az szekrény. –

Ez kréta. –

Az térkép. –

Ez ajtó. –

Az szék. –

Az pad. –

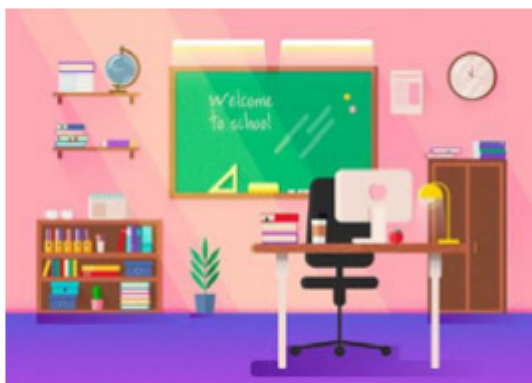
Az óra. –

70. Mik ezek? Mik azok? Hol vannak? Alkossatok mondatokat a példa alapján!

Ezek székek. A székek a padok alatt vannak. _____

_____.

71. Mit láttok a képen? Mondjátok el mi hol van / hol található! Írjátok rövid fogalmazást!



Ez egy nem nagy osztály. _____

_____.

72. Mondjátok vagy írjátok a saját osztályotokról! Milyen? Mi hol van?

7. LECKE

MA MILYEN ÓRÁTOK VAN?

MA VAN MAGYAR NYELV ÓRA?

Ó R A R E N D

	hétfő	kedd	szerda	csütörtök	péntek
1.					
2.					
3.					
4.					
5.					

73. Tanuljátok meg a szavakat!

Matematika

Informatika

Fizika

Kémia

Történelem

Földrajz

Magyar nyelv

Ukrán irodalom

Világirodalom

Idegen nyelv

Torna

Biológia

Rajz

Ének/Zene

74. Milyen tantárgy ez?

Itt meséket, regényeket, verseket olvasunk. –

Itt történelmi eseményeket tanulunk. –

Itt számolunk. –

Itt énekelünk és zenét hallgatunk. –

Itt rajzolunk és festünk. –

Itt növényeket és állatokat tanulunk. –

Itt sportolunk. –

Itt idegen nyelvet tanulunk. –

Itt kísérletezünk. –

Itt fizikai jelenségeket tanulunk. –

Itt országokat tanulunk. –

75. Keressétek a szavakat!

I	S	K	O	L	A	D	Ó	C	T
F	B	I	O	L	Ó	G	I	A	A
I	NY	E	L	A	M	E	L	E	N
Z	L	A	V	K	I	K	E	N	T
I	A	N	W	I	Ö	R	T	É	A
K	X	R	Ó	T	T	R	A	J	R
A	T	O	L	A	N	E	K	Z	GY
T	A	N	U	M	É	D	I	Á	K
I	N	F	O	R	K	É	M	I	A
M	A	T	E	M	A	T	I	K	A

76. Melyik a kakukktojás?

Kémia, toll, ceruza, ecset, vonalzó, radír.

Földrajz, történelem, idegen nyelv, ének, szék, torna.

Pulóver, dzseki, nadrág, fizika, farmer, kesztyű.

Osztály, szék, szekrény, tábla, kréta, torna.

77. Játsszátok el a párbeszédeket! Ismételjétek el a *megy* ige ragozását!

-Szia, Zsófi! Hova mész?

-Szia! A biológia osztályba.

-Szia, Sanyi! Hova mész?

-A torna terembe.

8. LECKE

KEDVENC TANTÁRGYAM

78. Mikor és milyen óra van? Töltsétek ki a táblázatot!

Hány órákor?	Hétfő	Kedd	Szerda	Csütörtök	Péntek
9:00					
10:10					
11:15					
12:30					
13:45					

79. Írjatok mondatokat a példa alapján!

Hétfőn 9-kor az első óra matematika.

80. Mit szeretsz? Miért? Beszélgetsetek az osztályban!

Könnyű / nehéz tantárgy, érdekes / unalmas a feladat, jó / rossz a tanár

Szeretem a matematikát, mert

81. Játsszátok el a párbeszégeket!

-Szereted a rajz órát?

-Igen. Nagyon jó a tanár.

-Szereted a fizika órát?

-Nem. Nem nagyon értem.

-Szereted a torna órát?

-Igen. Sokat játszunk.

-Szereted az ének órát?

-Nem. Nagyon unalmas.

9. LECKE

A TANULÓ



82. Olvassátok el a szöveget!

Sziasztok, én Iván vagyok. Hetedikes ukrán tanuló vagyok. Iskolában tanulok. Az iskola a belvárosban van. Az iskola mögött szép nagy park van. Néha a parkban vannak a torna órák. Az iskola mellett történelmi múzeum van, az iskola előtt pedig egy templom. Ma az iskolában sok óra van: irodalom, nyelv, matematika, fizika, földrajz, ének. Reggel 7-kor kelek és mosakszom. Szendvicset és teát reggelizem. Azután a füzeteket, tankönyveket, tollakat az iskolatászkába teszem. 8:15-kor indulok otthonról, mert az órák 9-kor kezdődnek. Buszon megyek a suliba. Az iskola előtt vár engem egy új tanuló. Márk Budapestről jön és néhány hetet itt tanul majd. Együtt járunk az órákra, mert Márk nem ismeri az iskolát. Az irodalom és a nyelv óra a harmadik emeleten van, a fizika és a matematika a második emeleten, az ének óra pedig az első emeleten. Az órák között ebédelünk majd az büfében. Iskola után még egy kicsit sétálunk a parkban és azután hazamegyünk.

83. Válaszoljatok a kérdésekre!

Mi Iván foglalkozása?

Hol van az iskola?

Mi van az iskola mögött?

Mi van az iskola előtt?

Mi van az iskola mellett?

Milyen órák vannak az iskolában?

Mikor kel Iván?

Mit reggelizik Iván?

Mit tesz az iskolatáskába?

Mikor indul Iván az iskolába?

Mikor kezdődnek az órák?

Kit vár az iskola előtt? Hogy hívják?

Honnan jön az új tanuló?

Hanyadik emeleten van az irodalom és a nyelv óra?

Hanyadik emeleten van az ének óra?

Mit csinálnak az órák között?

Hol ebédelnek a gyerekek?

Mit csinálnak iskola után?

Jegyezzétek meg!

Просторове закінчення **–ból/–ből** в залежності від гармонії голосних додається до іменників, і відповідають українському прийменнику **з, із** (із середини). Питальне слово: *honnan?* (звідку?) – a ház**ból**, a szekrény**ből**.

Закінчення **–ból/–ből** також додається до неугорських назв країн, міст, сіл тощо: Németország**ból**, Kijív**ből**, Lemberg**ből**.

Закінчення **–ról /–ről** в залежності від гармонії голосних додається до іменників, і відповідають українському прийменнику **з, із** (із поверхні). Питальне слово: *honnan?* (звідку?) – az asztal**ról**, a füzet**ről**.

Закінчення **–ról /–ről** також додається до угорських назв міст, сіл тощо: Magyarország**ról**, Ungvárról, a Föld**ről**.

Закінчення **–tól/–től** – віддалений відмінок, вказує на предмет від якого щонебудь віддаляється – Katitól, szekrénytől, tanárnőtől.

Hol?	Hova?	Honnan?
-ban/-ben Iskolá ban Szekrény ben	-ba/-be Iskolá ba Szekrény be	–ból/–ből Iskolá ból Szekrény ből
-n/-on/-en/-ön Utcá n Föld ön	-ra/-re Utcára Földre	–ról /–ről Utcá ról Föld ről

-nál/-nél Katinál cégnél	-hoz/-hez/-höz Katihoz céghez	-tól/-től Katitól cégtől
itt	ide	innen
ott	oda	onnan
Itthon/otthon	haza	Itthonról/otthonról

84. –ból vagy –ből?

Ház____, metró____, busz____, könyvtár____, templom____,
múzeum____, büfé____, iskola____, osztály____, szekrény____,
szendvics____, Berlin____.

85. –ról vagy –ről?

Szék____, tábla____, tér____, utca____, emelet____, busz____, füzet____,
ruha____, pad____, asztal____, telefon____, Magyarország____, Pisti____.

86. –tól vagy –től?

Fiú____, ember____, anya____, múzeum____, iskola____, színház____, nő____,
szekrény____, ügyvéd____, férfi____, Réka____, padtárs____, füzet____.

87. Egészítsétek ki a mondatokat a –ból/-ből raggal!

A gyerekek az iskola____ jönnek haza. A tanuló vesz egy ceruzát a fiók____.
Egy busz érkezik Róma____. Mi a könyvtár____ jövünk. A gyerekek veszik a
játékokat a szekrény____. Az uzsonnát veszitek az iskolatáska____?

88. Egészítsétek ki a mondatokat a –ról/-ről raggal!

A tanuló egy szelet sonkát vesz a szendvics____. A diákok veszik a tankönyveket
a polc____. A tizedik emelet____ liften megyünk. A lány jön az utca____. Az
asztal____ a fiókba tesszük a füzeteket.

89. Egészítsétek ki a mondatokat a –tól/-től raggal!

A busz a múzeum_____ indul. Géza bácsi Ági néni_____ jön. Az iskola_____ a parkba indulunk. A könyveket a tanár_____ vesszük. Az órák után az iskola_____ sietünk az utcára. Az orvos_____ jövök haza. Az ügyvéd_____ hozod a papírt?

10. LECKE

HONNAN? HOVÁ?

90. Honnan hova megy Iván? Alkossatok mondatokat!

Iskola – park	<i>Az iskolából a parkba megy.</i>
Osztály - büfé	
Otthon – múzeum	
Iroda – étterem	
Bank – posta	
Kórház – otthon	
Színház – utca	
Templom - iskola	

91. Mi a kérdés: hol? hova? vagy honnan?

- _____ tanulnak az
iskolások?
-Az osztályban.

- _____ megy apa?
-Az irodába.

- _____ érkezik
nagy mama?
-Olaszországból.

- _____ vár a lány?
-A templomnál.

- _____ siet a fiú?
-Az öreg nénihez.

- _____ jövünk?
-Az ügyvédtől.

- _____ veszik a
tankönyveket?
-A polcról.

- _____ teszed a
füzeteket?
-Az asztalra.

- _____ alszik a macska?
-A szekrényen.

- _____ fut a kutya?
-Katihoz.

- _____ jöttek?
-A tanárnőtől.

- _____ élsz?
-Budapesten.

92. Pótoljátok a hiányzó végződéseket és szavakat a mondatokban!

_____ Jancsi _____ hívnak. Most _____ ülök az osztály_____, a padtársam pedig _____ van az ablak_____. A padtársam _____ Géza _____ hívják. Mi az öt _____ pad _____ ülünk.

Az osztály nagy és világos. Itt barna pad _____ és szék _____ vannak. A szekrény az ablak _____ van. A szekrény _____ fent tankönyv _____, szótár _____, térkép _____ vannak, _____ pedig játék _____ és labda _____.

Az osztály _____ van egy zöld tábla. A tábla _____ óra van, a tábla alatt pedig kréta. A tábla _____ áll a tanár és magyaráz. A tanári asztal az ablak és a tábla _____ van. Szeretem az osztályom _____. Óra _____ után én és Géza ebédelünk az iskola büfé _____. Azután megyünk az uszoda _____ vagy a park _____. Hétköznap sétál _____ (mi), hétvégén pedig biciklizik _____ (mi). Néha múzeum _____ vagy mozi _____ járunk.

93. Alkossatok mondatokat az ide, oda, haza, innen, onnan, otthonról szavakkal!

94. Olvassátok el kifejezően a verset! Tanuljátok meg!

Weöres Sándor: Kezdődik az iskola

Könyv, toll, tinta, ceruza,
rontom-bontom,
kezdődik az iskola,
csak aszondom.

Kora reggel rohanás,
rontom-bontom,
nem könnyű a tanulás,
csak aszondom.

Tízpercben nagy futkosás,
rontom-bontom,
torkod fájdul, ne kiálts,
csak aszondom.

Zsemlye és vajaskenyér,
rontom-bontom,
morzsát szedhet az egér,
csak aszondom.

Énekóra, la-la-la,
rontom-bontom,
reng a terem ablaka,
csak aszondom.

Tornaóra, egy-kettő,
rontom-bontom,
leszakad a háztető,
csak aszondom.

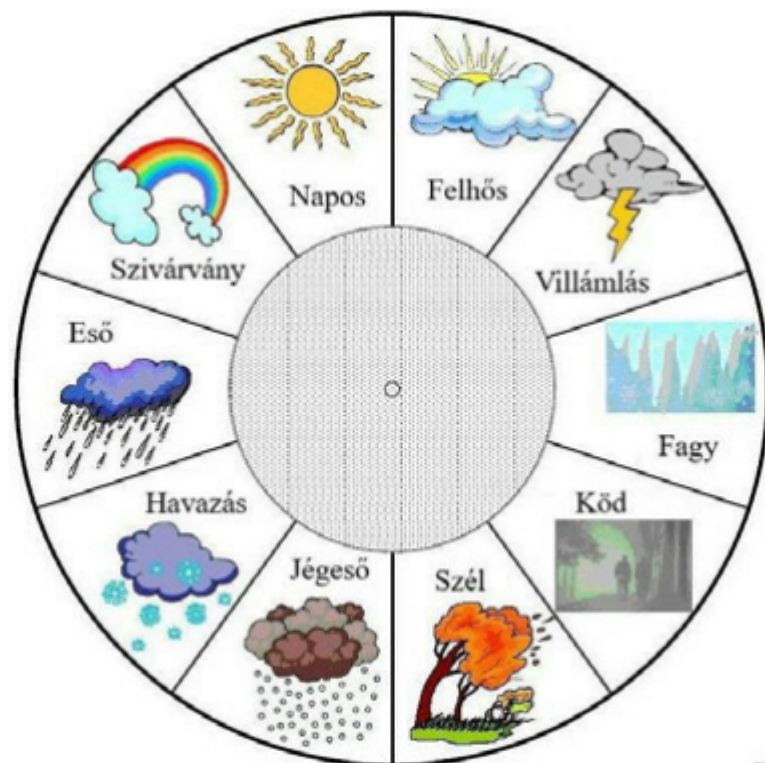
Kintről benéz egy számár,
rontom-bontom,

iskolába sose jár,
csak aszondom.

III. A TERMÉSZET

1. LECKE

TERMÉSZETI JELENSÉGEK



95. Tanuljátok meg az új szavakat!

Nap
Hó
Hópihe
Hóember
Hógolyó
Szivárvány

Jég
Fagy
Köd
Vihar
Villám
Szél

Felhő
Eső
Zivatar
Harmat
Pocsolya

96. Mi ez? Tedd megfelelő sorrendbe a betűket!

GÉJ –
RAHIV –

PAN –
ÓH –

YNÁVRÁVIZS –
DÖK –

YGAF –
MÁLLIV –

ŐSE –
ŐHLEF –
LÉZS –
RATAVIZ –

97. Mit láttok a képen? Mondjátok meg!



„Mit csinál” az időjárás?

A nap süt.
A szél fúj.
Az eső / a hó esik.
Villámlik.
Fagy / köd / vihar / szivárvány van.
Meleg / hideg van.

98. Keressétek a szavakat!

K	Ő	D	SZ	É	L	E	S	Ő	Z
Ú	P	H	I	D	E	G	Á	N	I
D	O	CS	O	LY	A	K	G	A	V
H	A	R	M	A	T	J	É	P	A
U	W	V	I	L	L	Á	M	K	T
SZ	I	V	Á	R	V	Á	NY	É	A
Ü	V	I	H	A	R	S	Ü	T	R
F	A	GY	F	E	L	H	Ő	H	Ó

99. Melyik a kakukktojás?

Köd, kutya, kakas, ló, malac, bárány, tyúk, disznó.

Medve, róka, farkas, nyúl, sün, bagoly, őz, nap.

Oroszlán, majom, orrszárvú, villám, víziló, tigris, teve, papagáj.

Hó, nap, felhő, eső, köd, szél, vihar, hideg.

Német, magyar, angol, szivárvány, szlovák, ukrán, olasz, kínai.

Toll, ceruza, napló, szótár, könyv, pocsolya, filctoll, ecset.

Pulóver, harmat, dzseki, szoknya, nadrág, zokni, cipő, csizma.

2. LECKE

MA MILYEN AZ IDŐ?

100. Olvassátok el a szöveget!

Ma péntek van. Marci korán kel, mert 9-kor kezdődik az iskola. 7:15-kor mosakszik, fogat mos és egy kicsit tornázik. Fél 8-kor reggelizik. Szendvicset eszik, teát iszik. Reggeli után összerakja az iskolatáskát. Ma nincs sok óra az iskolában: ének, rajz, idegen nyelv és matematika. A füzeteket, a tankönyveket és a tollakat az iskolatáskába teszi, később pedig az uzsonnát is. Mielőtt iskolába indul, nézi az időjárást. Nem tudja milyen idő van ma, milyen ruhát viseljen...

Jegyezzétek meg!

Суфікс *-s, -os, -as, -es, -ös* утворює від іменника прикметник. Питальне слово: *Milyen? – napos, ködös...*

101. *-s, -os, -as, -es* vagy *-ös*?

Köd____, nap____, felhő____, jég____, szél - _____, fagy____, eső____, hó – _____, zivatar____, vihar____, harmat____, kilenc____, öt____.

102. Segítsetek Marcinak öltözködni! Töltsétek ki a táblázatot! Aztán mondjatok mondatokat a példa alapján!

Milyen idő lesz a héten?

Mikor?	Hétfő	Kedd	Szerda	Csütörtök	Péntek	Szombat	Vasárnap

8:00	napos						
12:30							
16:15				esős			
19:45							szeles

Hétfőn reggel 8-kor napos idő van.

103. Mit viseltek, ha....? Kössétek össze, alkossatok mondatokat!



Ha esős idő van,
Ha havas idő van,
Ha napos idő van,
Ha szeles idő van,
Ha hideg van,
Ha meleg van,
akkor rövidnadrágot és pólót
viselek.

akkor dzsekit és csizmát
viselek.
akkor meleg pulóvert viselek.
akkor fürdőruhát viselek.
akkor esőkabátot viselek.
akkor sapkát és sálát viselek.

104. Kérdezzetek és válaszoljatok!

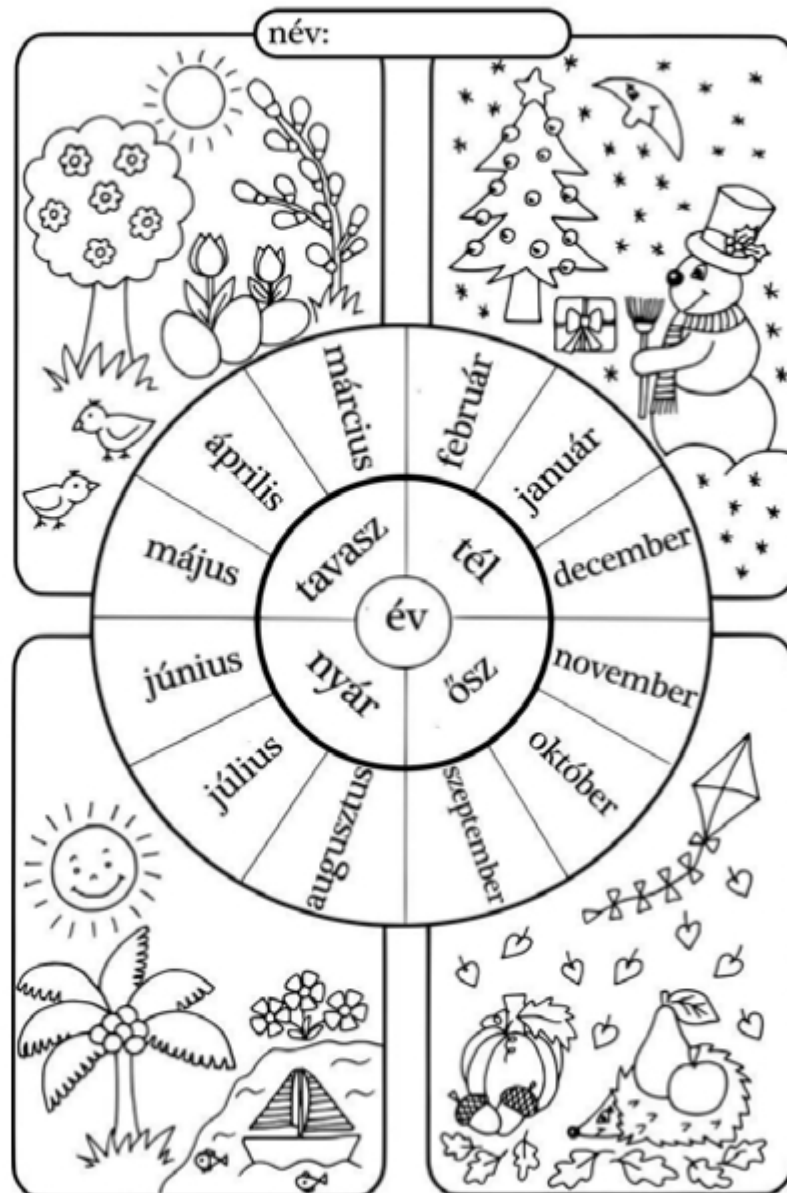
Ma milyen idő van?

3. LECKE

AZ ÉVSZAKOK

105. Olvassátok el a szöveget!

Az évszakok



Tavasszal ébred a természet. Tavasszal minden zöld és virágzik. Süt a nap és már nincs hideg, gyakran esik az eső. Tavasszal sok virág van: kankalin, ibolya, nárcisz, tulipán, orgona. A gyerekek bicikliznek, labdáznak, görkorcsolyáznak.

A nyár a legmelegebb évszak. Nagyon süt a nap, gyakran van vihar. A gyerekeknek nyári vakációjuk van. Kirándulnak, pihennek, úsznak, vitorláznak, napoznak.

Ősszel gyakran esik az eső, fúj a szél, és néha köd is van. Az évszakhoz képest elég meleg van. Ősszel kezdődik az iskola. A gyerekek tanulnak, ritkábban sétálnak a parkban.

A tél a leghidegebb évszak. Alszik a természet, néha esik a hó. Télen rövidek a napok. Télen a gyerekek hóembert építenek, szánkóznak, korcsolyáznak, sielnek. Télen vannak a legszebb családi ünnepek.

106. Melyik évszakhoz tartozik? Mondjátok meg!

Iskola, vakáció, zöld, színes falevelek, eső, hideg szél, vihar, szivárvány, ködös időjárás, meleg van, virág, úszik a tengerben, kirándul, meleg kabát, póló, sál, sapka, kesztyű, gazdag termés, hóember, szánkó, pihen, tanul.

Ősz (szeptember, október, november): _____

_____.

Tél (december, január, február): _____

_____.

Tavaszi (március, április, május): _____

_____.

Nyár (június, július, augusztus): _____

_____.

107. Keressétek meg a helyes kifejezést! Írjátok le a mondatokat!

Tavasszal A nyár Nyáron Ősszel Szeptemberben A tél Télen Decemberben	vannak a legszebb családi ünnepek. nagyon süt a nap. rövidek a napok. a legmelegebb évszak. ébred a természet. kezdődik az iskola. a leghidegebb évszak. gyakran esik az eső és köd van.
---	---

107. Mi a helyes kérdés?

- _____ ébred a természet?

-Tavasszal.

- _____ virágok vannak tavasszal?

-Kankalin, nárcisz, tulipán, orgona.

- _____ a gyerekek?

- Bicikliznek, labdázna, görkorcsolyáznak.

- _____ idő van nyáron?

-Nagyon süt a nap, gyakran van vihar.

- _____ kezdődik az iskola?

-Ősszel.

- _____ a gyerekek?

-Tanulnak.

- _____ a természet télen?

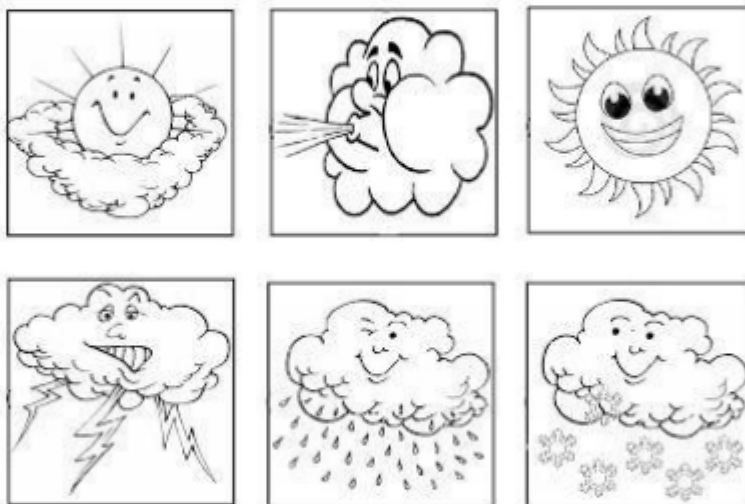
-Alszik.

- _____ a napok télen?

-Rövidek.

4. LECKE

MIT CSINÁLUNK ILYEN IDŐBEN?



108. Válaszoljatok a kérdésekre!

Milyen idő van tavasszal?

Mit csinálunk tavasszal?

Milyen ruhát viselünk tavasszal?

Milyen idő van nyáron?

Mit csinálunk nyáron?

Mit viselünk nyáron?

Milyen idő van ősszel?

Milyen idő van télen?

Milyen téli ünnepek vannak?

Mit viselünk télen?

109. Alkossatok mondatokat! Kössétek össze a megfelelővel!

Ha süt a nap, Ha esik az eső, Ha esik a hó, Ha vihar van, Ha napos idő van, Ha ködös idő van, Ha fagyos idő van, Ha villámlik, Ha felhős az idő, Ha hideg van,	akkor napozunk és úszunk. akkor sálát viselünk. akkor otthon ülünk és tanulunk. akkor forró teát iszunk. akkor szánkózunk, hóembert építünk. akkor sétálunk a parkban. akkor otthon maradunk és tévét nézünk. akkor félünk. akkor nem kirándulunk. akkor otthon maradunk és könyvet olvasunk.
---	--

110. Ti mit csináltok? Gyűjtsetek szavakat!

<u>Tavasszal</u> <i>Biciklizem a parkban,</i>	<u>Nyáron</u>
<u>Ősszel</u>	<u>Télen</u>

111. Rajzoljátok le a kedvenc évszakotokat! Írjátok le milyen az idő, és ti mit csináltok akkor!

5. LECKE

MA HIDEGEBB VAN...

Jegyezzétek meg!

Ступені порівняння прикметника та прислівника

Вищий ступінь порівняння утворюється за допомогою додавання закінчення **–bb**: *lusta – lustá**bb**, okos – okosá**bb***.

Найвищий ступінь утворюється за допомогою префікса **–leg**, що приєднується до вищого ступеня: *lusta – lustá**bb** – a leglustá**bb**, okos – okosá**bb** – a legokosá**bb***.

Деякі винятки:

kedvenc	0	0
jó	jobb	a legjobb
szép	szebb	a legszebb
nehéz	nehezebb	a legnehezebb
könnyű	könnyebb	a legkönnyebb
hosszú	hosszabb	a leghosszabb
lassú	lassabb	a leglassabb
kicsi	kisebb	a legkisebb
bő	bővebb	a legbővebb
régi	régebbi	a legrégebbi
sok	több	a legtöbb
kevés	kevesebb	a legkevesebb

Péter okos.
osztályban.

Zsófi okosá**bb**.

Szandra a legokosá**bb** az

112. Mi a szavak ellentéte?

Alacsony –

Szorgalmas –

Sok –

Új –

Rövid –

Tiszta –

Buta –

Bő –

Csúnya –

Lassú –

Fekete –

Szomorú –

Jó –

Kövér –

Meleg –

Nagy –

Kényelmes –

Fiatal –

113. –bb, -'bb, -abb, -ebb vagy egyéb?

Alacsony____, meleg____, magas____, hideg____, jó - _____,
rossz____,

fiatal____, öreg____, fekete____, bő- _____, fehér -
_____,

nagy - _____, buta____, kicsi - _____, szorgalmas____,
lusta____, új____, régi - _____, tiszta____, szép -
_____,

vidám____, rövid____, hosszú - _____, kedvenc -
_____, sok - _____, csúnya____, piszkos_____.

114. Egészítsétek ki a mondatokat!

Az osztály nagy. Az iskola nagyobb. Az udvar a legnagyobb.

Kati magas. Klári _____. Évi _____.

Péternél sok füzet van. Bélánál _____ van. Sanyinál _____.

Ma hideg van. Holnap _____ lesz. Holnapután
_____.

Itt meleg van. Ott _____ van. Kint
_____.

A nyár szép. A tavasz _____. Az ősz _____.

6. LECKE

MA HIGEGEBB VAN, MINT TEGNAP

Jegyezzétek meg!

В угорській мові для порівняння використовують ступінь порівняння, а також часто сполучник **mint** чи закінчення **-nál/-nél**:

Anya fiatalabb, *mint* nagymama. (Anya fiatalabb nagymamánál).

Ma hidegebb van, *mint* tegnap.

115. Alakítsátok át a 114.feladat mondatait a *mint* kötőszó használatával!

Az udvar nagyobb, mint az iskola.

Évi magasabb, _____. Klári magasabb, _____.

Sanyinál több füzet van, _____. Péternél kevesebb füzet van, _____. Holnapután hidegebb lesz, _____. Kint melegebb van, _____.

Az ősz szebb, _____ és _____.

116. Írjatok 6 mondatot! Használjátok a *mint* kötőszót!

A macskák lustábbak, mint a kutyák.

117. Alakítsátok át a 114.feladat mondatait a –nál/-nél végződés segítségével!

A macskák lustábbak a kutyaknál.

Én magasabb vagyok apanál.

7. LECKE

MILYEN AZ IDŐ?

VISZEL MA ESERNYŐT?

118. Játsszátok el a párbeszédet!

-Szia, milyen idő van ma?

-Szép, napos...

-És hány fok van ma?

-20 fok van ma.

-Hova mész?

-A parkba.

-Akkor sapkát is viszel?

-Nem.

-Szia, milyen idő van ma?

-Rossz, hideg, esős...

- És hány fok van ma?
- 10 fok van ma.
- Hova mész?
- A postára.
- Akkor esernyőt is viszel?
- Igen, persze.

119. Milyen az idő? Mit láttok a képen? Írjátok le!



Ez a Hold. A Hold világít.

120. Írjátok egy rövid fogalmazást! 5-7 mondatot! Ma milyen az idő? Hány fok van? Mit csinálsz? Mit viselsz? Rajzoljátok le!

8. LECKE

TERMÉSZETI JELENSÉGEK

121. Tanuljátok meg a szavakat!

Vulkánkitörés

Árvíz

Földrengés

Jégeső

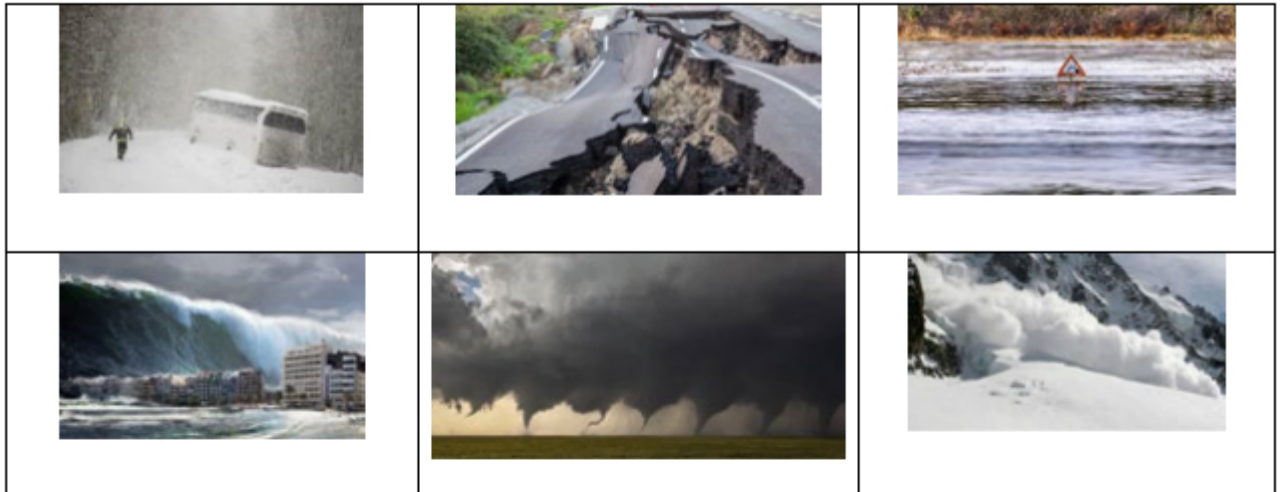
Cunami

Hóvihar

Lavina

Tornádó

122. Mi ez? Mondjátok mit láttok!



Sok természeti katasztrófa (baj) van a világon: tornádó, árvíz, cunami, földrengés stb. Egyik rosszabb, mint a másik. Általában Amerika, Ázsia van veszélyben.

123. Írjátok le milyen természeti katasztrófák voltak és mikor a ti országotokban!

124. Kitaláljátok? A válaszokat írjátok be a füzetbe!

Varázsbotja nincsen neki,
de a tájat eltünteti.
Mikor „leszáll”, azt sem tudod,
merre van a pisze orrod.

(hó)

Se oldala, se feneke, mégis megáll
a víz benne. Mi az?

(pocsolya)

Esik eső csepereg,
Sárga levél lepereg.
A nap is már rövidebb,
melyik évszak lehetek?

(ősz)

Kötekedik fűvel-fával,
Játszik mások kalapjával,
lovagol az ember hátán,
soha nem áll saját lábán.

(szél)

9. LECKE

A NÉGY ÉVSZAK

125. Válaszoljatok a kérdésekre!

Milyen évszak van most? Milyen hónap van most?

Milyen idő van reggel?

Milyen idő van este?

Milyen idő van most?

Hány fok van most?

Mit csinálsz ilyen időben?

Mit viselsz ilyen időben?

Milyen ünnepek vannak most?

126. Olvassátok el kifejezően a verset! Tanuljátok meg!



Buják Livia: A négy évszak

Tavasztündér
virágot hoz,
Ő ébreszti fel a fát,
Ő kiabál fel a Naphoz,
így az vígan süt le rád.

Nyár leánya
táncra perdül,
pancsol, mint a gyermekek,
fényruhája meg se rezdül,
bár homokban hempereg.

Ősz anyóka
barna ingben
száz levél közt álldogál,
Szélkirályfi arra libben,
megszökött a sárga Nyár.

Őszi lombok

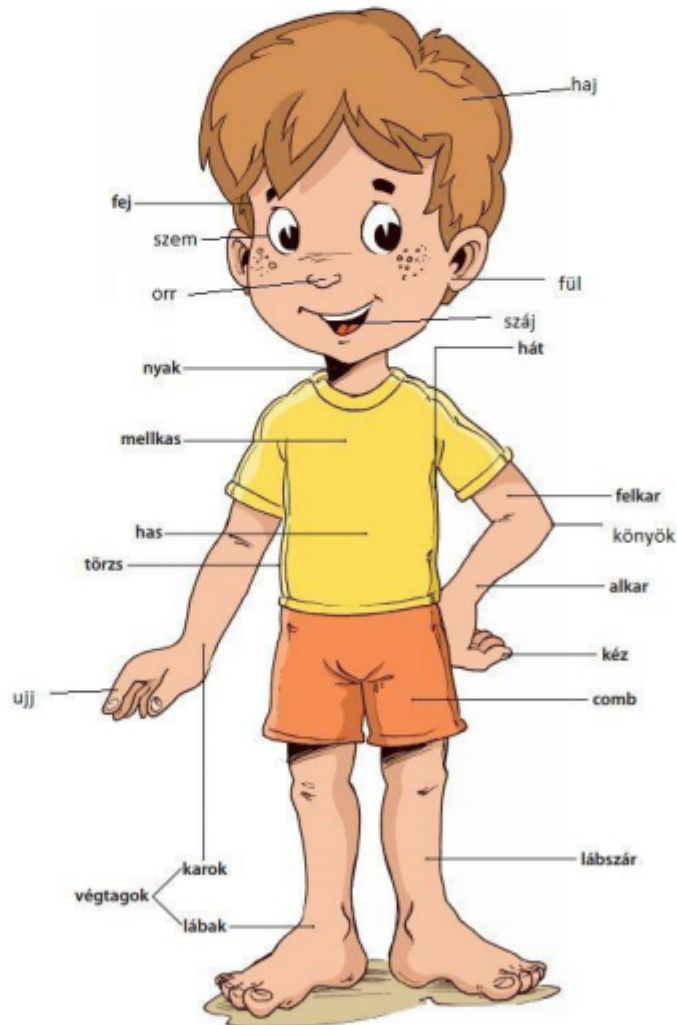
mind lehullnak,
Télapó is erre jár,
jaj rókának, jaj a nyúlnak,
és a varjú mondja: kár...

IV. AZ EMBER

1. LECKE

A TESTEM

127. Jegyezzétek meg a szavakat!



128. Mi ez? Pótoljátok a hiányzó betűket a szavakban!

__jj, l__b, k__z, h__j, f__j, sz__m, __rr, h__s, ny__k, f__l, sz__j, h__t,
k__r, t__rzs, m__llk__s, c__mb, t__st, __rc.

129. Melyik a kakukktojás?

Én, te, ő, test, mi, ti, ők.

Ügyvéd, tanár, munkás, orvos, arc, pilóta, takarító.

Szél, száj, nap, felhő, hó, árvíz, köd.

Szem, magyar, ukrán, olasz, kínai, orosz, francia.

Kutya, cica, bérka, tyúk, orr, tehén, kecske.

Dzseki, fej, kabát, nadrág, póló, cipő, szoknya.

Mellkas, füzet, radír, vonalzó, ecset, ceruza, napló.

Zsiráf, zebra, oroszlán, törzs, majom, papagáj, teve.

Kéz, haj, fej, szem, orr, száj, nyár.

Hosszú, okos, szép, kicsi, magas, vidám, láb.

130. Mi ez? Írjátok le!



Ez szem. Az pedig fül.

Ez Az pedig

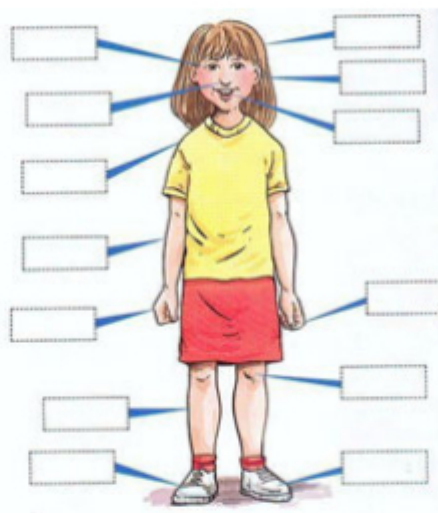
131. Tegyétek az előző feladat mondatait többes számba!

Ezek szemek. Azok pedig fülek.

2. LECKE

MILYEN A TESTEM?

132. Mondjátok a hiányzó testrészek neveit!



133. Gyűjtsetek mellékneveket! Milyen lehet ...

- a kéz? - _____.
- az arc? - _____.
- a fej? - _____.
- a szem? - _____.
- a haj? - _____.
- az orr? - _____.
- a fül? - _____.
- a száj? - _____.
- a test? - _____.
- a has? - _____.
- a láb? - _____.

134. Alkossatok mondatokat a példa alapján!

Ez szem. A szem barna.

Az láb. A láb hosszú.

135. Tegyétek a megadott mondatokat egyes számba!

Ezek hasak. A hasak nagyok. - _____.

Azok lábak. A lábak hosszúak. - _____.

Ezek arcok. Az arcok szépek. - _____.

Azok fülek. A fülek kicsik. - _____.

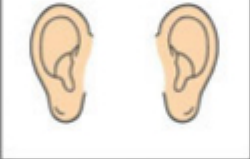
Ezek orrok. Az orrok hosszúak. - _____.

Azok karok. A karok rövidek. - _____.

Ezek hajak. A hajak göndörek. - _____.

Azok ujjak. Az ujjak ügyesek. - _____.

136. Igaz vagy hamis?

 Ezek hosszú ujjak.	 Azok nagy fogak.	 Ez kicsi száj.	 Az rövid kar.
 Ez kék szem.	 Az ügyes láb.	 Ez sarok.	 Az kicsi test.

137. Kérdezzetek! Mi ez és milyen?

3. LECKE

HOL VAN? MUTASD!

138. Keressétek meg a szavakat!

Testrész, szem, fej, haj, láb, comb, kéz, száj, fog, arc, kar, mellkas, törzs, has, hát, fül, orr, ujj, nyak, könyök, térd.

T	E	S	T	R	É	SZ	E	M	F
F	C	O	M	B	F	Ü	L	U	E
O	T	Ö	NY	A	T	D	Ü	J	J
G	I	R	ZS	K	É	R	Ú	J	R
A	J	M	K	Ö	NY	Ö	K	K	A
R	Á	E	O	R	R	S	Á	T	Z
C	SZ	L	L	Á	Í	A	H	K	É
H	A	J	K	A	S	H	L	Á	B

139. Játsszatok! Mi hol van? Mutassátok! Itt vagy ott? Fent vagy lent? Kint vagy bent?

Itt a szem, itt a száj, ez meg itt az orrocska.

Nyak mellett két kar, mozgatom, ha akarom.

Két lábon állok, jó kedvemben ugrálok!

Jancsi bohóc a nevem, cintányér a tenyerem.

Sűrű erdő (*haj*),

kopasz mező (*homlok*),

Pillogó (*szem*),

36Szuszogó (*orr*),

Tátogó (*száj*),

az meg ott csiklandó (*has*).

Keze, lába van neki,

Szeme, füle van neki,

Orra, szája van neki,
Erre fut a kis nyuszi...

Kicsi orr, kicsi száj
Keretezi kicsi száj.
Piros arc, piros nyár,
Áfonyakék szembogár.

Hej, Gyula, Gyula, Gyula,
(*mellünket ütögetjük*).
Szól a duda, duda, duda,
(*hasunkat ütögetjük*).
Pest, Buda, Buda, Buda,
(*combunkat ütögetjük*).
Pattogatott kukorica,
(*fejünket ütögetjük*).

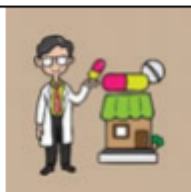
140. Rajzoljatok! Mi ez? Milyen? Hol van?

4. LECKE

AZT HISZEM, BETEG VAGYOK...

141. Tanuljátok meg a kifejezéseket!

 MEGMÉRI A LÁZAT	 LÁZAS
---	--

 KÖHÖG	 TÜSSZÖG
 SZÉDÜL	 FOLYIK AZ ORRA
 FÁJ A FOGA	 ELTÖRT A LÁBA
SEB	BEKÖTI A SEBET
GÉZ	
 GYÓGYSZER	 GYÓGYSZERTÁR

142. Kössétek össze a mondatpárokat!

Ha beteg,

Ha szédül,

Ha fáj a foga,

Ha eltört a lába,

Ha köhög és tüsszög,

Ha folyik az orra,

Ha fáj a térde és a könyöke,

Ha sápadt,

akkor megméri a lázat.
 akkor nem megy iskolába.
 akkor beköti a sebet.
 akkor leül egy székre.

akkor mézes teát iszik.
 akkor beveszi a gyógyszert.
 akkor elmegy a fogorvoshoz.
 akkor ágyban fekszik.

143. Válaszoljatok a kérdésekre!

-Nem beteg?
 -De igen, _____.
 -Pista nem lázas?
 -De igen, _____.
 -Nem fáj a hasa?
 - _____, _____.

-Nem tört el a keze?
 - _____, _____.
 -Nem köhög?
 - _____, _____.
 -Nem folyik az orra?
 - _____, _____.

144. Írjátok le mi lehet a baj!

Évi nagyon szomorú. Mi a baj?
 Zoli nagyon sápadt. Mi a baj?
 Gizi nagyon csendes. Mi a baj?
 Peti nagyon fáradt. Mi a baj?

5. LECKE

HÁT AZT HISZEM, HOGY ...

Jegyezzétek meg!

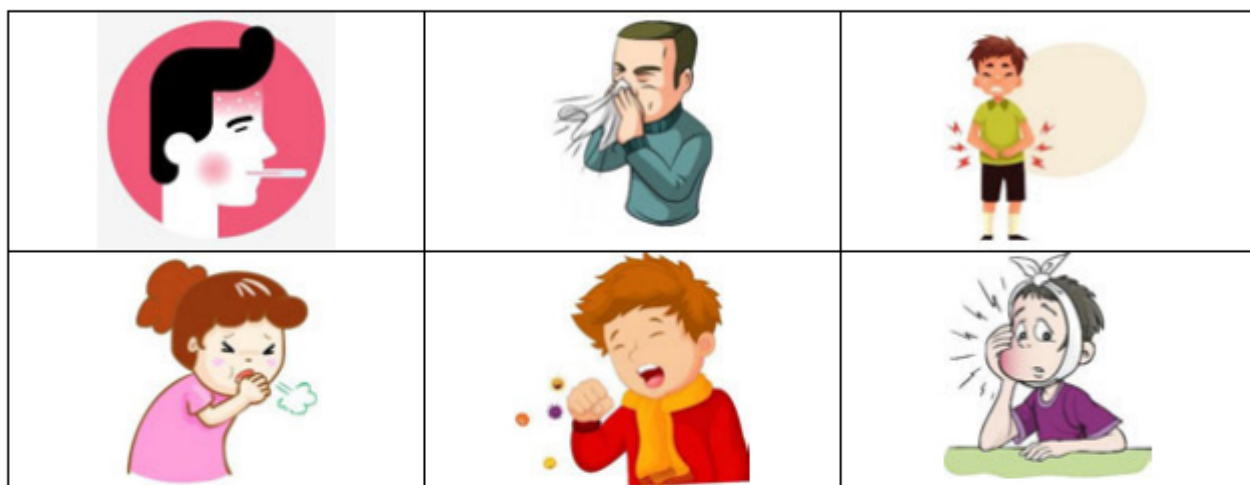
én	azt hiszem	mi	azt hisszük
te	azt hiszed	ti	azt hiszitek
ő	azt hiszi	ők	azt hiszik

Én azt hiszem, hogy beteg vagyok.

145. Pótoljátok a helyes igealakokat a mondatokban!

Én azt hisz____, hogy lázas _____. Zsófi azt hisz____, hogy eltört a keze. Te azt hisz____, hogy sápadt _____. Mi azt hisz____, hogy köhög____. Ők azt hisz____, hogy fáj a foguk. Ti azt hisz____, hogy beveszitek a gyógyszert.

146. Mi a baj? Nézzétek meg figyelmesen a képeket, pótoljátok a szöveget!



Ez Béla. Béla 40 éves magyar mérnök. Azt hiszem, hogy Béla lázas. Ez _____. Sándor _____ olasz _____. Azt hiszem, hogy Sándor _____. Ez _____. _____ 10 éves orosz fiú. Azt hiszem, hogy _____. Ez Csilla. _____ 15 éves angol _____. Azt hiszem, hogy Csilla _____. Ez _____. Ő _____ éves amerikai tanuló. Azt hiszem, hogy _____. Ez Iván. Ő 9 éves ukrán iskolás. Azt hiszem, hogy _____.

147. Énekeljétek!

Jaj, de beteg vagyok

Magyar népdal

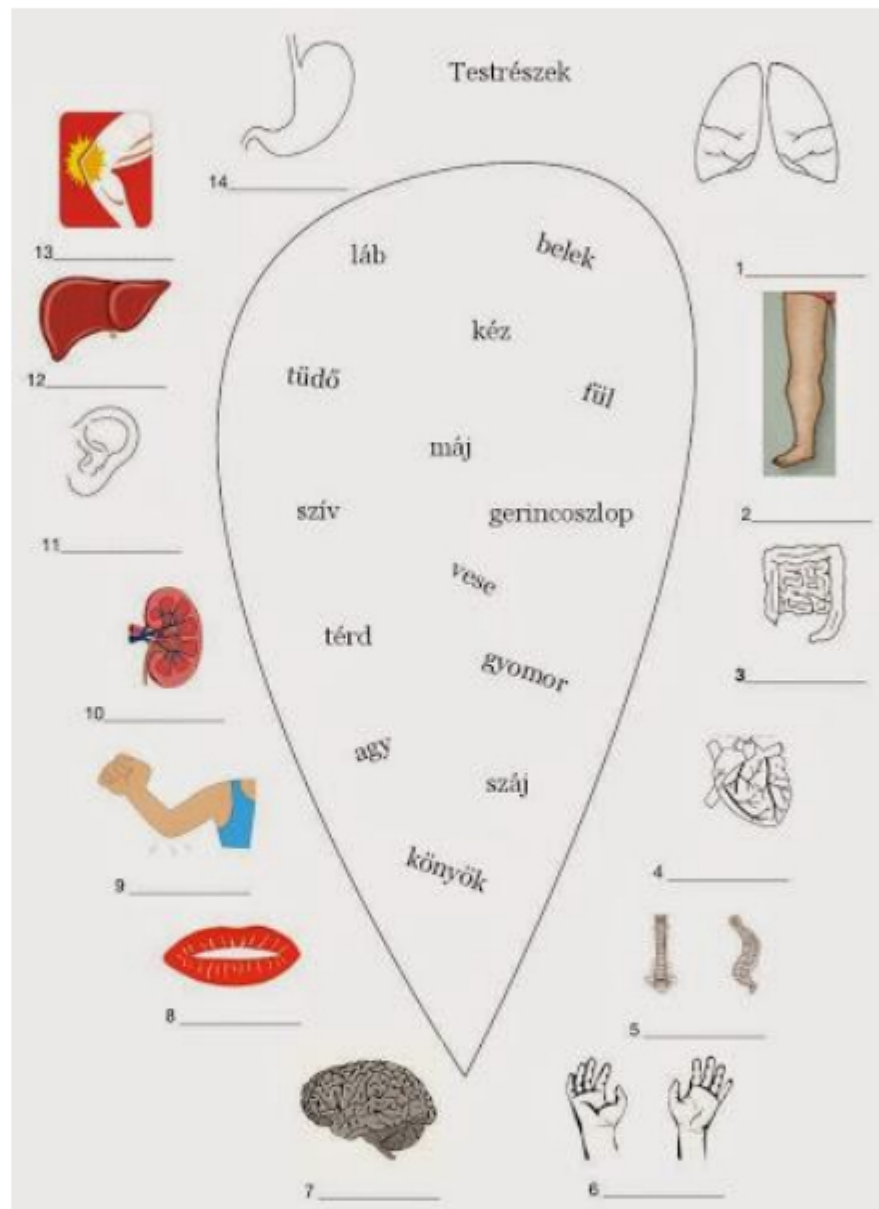


<http://dalek.theisz.hu/?page=song&id=JajDeBetegVagyok>

6. LECKE

AZ ORVOSI RENDELŐ

148. Jegyezzétek meg a szavakat! Mondjátok el mi hova tartozik!



149. Olvassátok el a szöveget!

Az orvosi rendelő egy házban van az első emeleten. Az orvos minden délután négytől nyolcig rendel. A váróteremben öt beteg ül: egy fiú, két lány, egy öregasszony és egy férfi. A betegek csendben ülnek, csak a két lány beszélget. A férfi újságot olvas és néha köhög, az öregasszonynak pedig folyik az orra. A fiú nagyon szomorú, nagyon fáj a foga...

-Orvos: Mi a panasza?
 -Miki: nagyon fáj a fogam.
 -Orvos: Láza van?
 -Miki: Azt hiszem, hogy nincs.

-Orvos: Mi a panasza?
 -Betti: nagyon tüsszögök.
 -Orvos: Láza van?
 -Betti: Azt hiszem, hogy van.

150. Alkossatok párbeszédet a 149. feladat szövege alapján!

7. LECKE

AZ ORVOSNÁL

METTŐL?	MEDDIG?
Закінчення – tól/-től (віддалений відмінок) відповідає укр.прийменнику від .	Закінчення – ig (обмежувальний відмінок) виражає межу у просторі та часі, відповідає прийменнику до .
Az orvos négy től rendel. A busz a stadion tól indul.	Az orvos nyolc ig rendel. A busz a gyógyszer ig megy.

151. Nézzétek meg figyelmesen a táblázatot! Írjatok mondatokat!

HÉTFŐ	KEDD	SZERDA	CSÜTÖRTÖK	PÉNTEK
8:00-10:00 magyar óra		9:00-12:00 a fogorvosnál		7:00-7:15 torna

	10:00-12:30 iskola		12:00-12:30 ebédszünet	
16:00-20:00 orvosi rendelő		17:00-19:45 fáj a feje		18:00-19:30 a parkban fut
	20:00-20:15 vacsora		21:00-06:30 alszik	

Hétfőn reggel nyolctól tízig magyar nyelv órán vagyok.

152. Kérdezzetek! *Hol vagy este héttől nyolcig?...*

153. Készítsetek táblázatot a napirendetekről! Mettől meddig?, hol vagytok? és mit csináltok? Azután mondjatok vagy írjatok mondatokat!

8. LECKE

AH! JAJ! JUJ!

154. Játsszátok el a párbeszédeteket!

-Nagyon sápadt vagy, anya. Mi a baj?

-Nagyon fáj a fejem, köhögök és tüsszögök.

-Lázad is van?

-Azt hiszem, hogy van.

-Megmérem a lázadat... Jaj, anya, 38 fok. Akkor ez biztosan influenza. Hozok gyógyszert, fekszel egy kicsit az ágyban.

-Rendben, köszönöm.

-Nagyon szomorú vagy, Danika. Mi a baj?

-Nagyon fáj a térdem. A parkban futottam, elestem és megütöttem.

-Juj, tudod mozgatni?

-Igen, tudom.

-Akkor nem tört el, csak sebes. Hozok gézt és bekötöm a sebet. Jó?

-Rendben, köszönöm.

-Nagyon csendes vagy, Lizácska. Mi a baj?

-Nagyon köhögök és folyik az orrom.

-Lázás vagy?

-Igen, 39.

-Ah, biztos megfáztál. Hozok gyógyszert és mézes teát...

-Rendben, köszönöm.

155. Tegyétek sorrendbe a párbeszédet!

_____ Lába van?

1 Jó napot kívánok!

_____ Nagyon fáj a fejem és a hasam.

_____ Jó napot kívánok!

_____ Azt hiszem, hogy nincs.

_____ Mi a panasza?

_____ Mi a baj?

_____ Jó napot kívánok, doktor úr!

_____ Nagyon tüsszögök és folyik az orrom.

_____ Lába van?

_____ Jó napot kívánok!

_____ Rendben, köszönöm.

_____ Igen, 38 fok.

_____ Ez biztos influenza. Beveszi a gyógyszert, mézes teát iszik és sokat alszik.

156. Énekeljetek!

Fáj a szívem

Esz tam *Ismeretlen szerző*

Fáj a szí-vem, jaj, de nagyon be - teg, or - vos - hoz én, de ve - le ügyse me - gyek,
Fáj a szí-vem, jaj, de nagyon be - teg, az én szí-vem a sze - relem-től be - teg,

157. Ismételjétek!

V. PIHENÉS ÉS IDŐTÖLTÉS

1.LECKE

KEDVENC HOBBI

158. Mit csinál? Gyűjtsetek szavakat!

 TÉVÉT / FILMET NÉZ	 ZENÉT / RÁDIÓT HALLGAT	 SPORTOL
 FŐZ	 KÉZMŰVES FOGLALKOZÁS	 KÖNYVET / ÚJSÁGOT OLVAS

 KÖT	 UTAZIK / FÉNYKÉPEZ	 HORGÁSZIK
 ÉRMÉT GYŰJT	 BÉLYEGET GYŰJT	 RAJZOL

159. Mi ez?

TÉVÉT ZÉN –

LOTROPS –

ZŐF –

TEVYNÖK SAVLO –

SÁZOKLALGOF

SEVŰMZÉK –

TÖK –

KIZATU –

LOZJAR –

KIZSÁGROH –

TÉMRÉ / TEGEYLÉB

TJŰYG –

160. Pótoljátok a hiányzó betűket!

F__lm__t n__z, r__d__ó__ ha__lg__t, s__rt__l, f__z, k__t,
k__zm__v__s f__gl__lk__z__s, __js__g__t__lv__s, __ta__ik,
r__jz__l, f__nyk__p__z, h__r____szik, ér__t gy__jt, b__lye__et
__űj__.

Jegyezzétek meg!

Суфікс **-ás/-és** в угорській мові утворює від дієслова іменник: *sportol* – *sportolás*, *könyvet olvas* – *könyvolvasás*, *köt* – *kötés*.

161. Alakítsátok át a kifejezéseket!

Köt – kötés

Újságot olvas –

Tévét néz –

Utazik –

Filmet néz –

Fényképez –

Zenét hallgat –

Horgászik –

Rádiót hallgat –

Érmét gyűjt –

Sportol –

Bélyeg gyűjt –

Főz –

Rajzol –

Könyvet olvas –

Énekel –

162. Gyűjtsetek mellékneveket! Milyen lehet?

a kötés –

a főzés –

a filmnézés –

a bélyeggyűjtés –

a fényképezés –

a könyvolvasás –

a sportolás –

az utazás –

163. Keressétek a szavakat!

F	É	S	GY	Ű	J	T	É	U	F
Ő	R	E	Z	E	N	E	S	T	I
Z	E	V	É	N	E	K	O	A	L
É	M	Ű	R	Ö	G	V	L	Z	M
S	Ó	M	É	I	E	A	S	Á	T
K	É	Z	B	É	LY	S	Á	S	É
R	A	J	Z	K	Ö	T	É	S	V
S	P	O	R	T	O	L	Á	S	É

164. Kérdezzétek egymást! Melyik a kedvenc hobbid?

2. LECKE

A BARÁTOMMAL

165. Olvassátok el a szöveget!

Sziasztok, én Márk vagyok! Ma szombat van, nincs iskola. Szép napos az idő. Nem esik az eső, meleg van. Az utcán 20 fok van. Felhívom a barátomat Tomit. Tomi nem messze lakik a szomszédban. 12 éves magyar iskolás, mint én vagyok. Együtt játszunk a parkban a ház mellett. A park nagy és zöld, egy szép játszótér van itt. Sok hobbi van a világon... De a kedvencünk a sportolás, biciklizés és videónézés. Tomival sokat biciklizünk a parkban, sportolunk a játszótéren és ha pihenni akarunk, akkor a fa alatt videókat nézünk. Mindig jól szórakozunk Tomival. Tomi a legjobb barátom.

166. Válaszoljatok a kérdésekre!

Milyen nap van ma?	Hány éves Tomi? Mi ő?
Milyen ma az időjárás?	Hol van a park?
Hány fok van ma?	Milyen a park?
Hogy hívják Márk barátját?	Mi a fiúk kedvenc hobbija?

167. Készítetek rajzot a szöveghez! Milyenek a fiúk és mit csinálnak a parkban? Mutassátok meg a szövegben azt a részt, amelyet rajzoltok!

KIVEL JÁTSZIK MÁRK?

-val/-vel	
Kivel?	Mivel?
Márk Tomival játszik. Pistivel beszélget.	Csilla ceruzával rajzol. Biciklivel utazik.

Jegyezzétek meg!

Закінчення **-val/-vel** відповідає українському орудному відмінку: з ким? з чим? Якщо слово закінчується на голосний, то закінчення **-val/-vel** одразу приєднується до основи слова: Tomi – Tomival, bicikli – biciklivel. Якщо закінчення **-val/-vel** приєднується до слова, що закінчується на приголосний,

то в повністю уподібнюється з попереднім приголосним: Áron – Áronnnal, barát – barátttal, busz – bussszal, lány – lánnnyal.

Часто в реченнях після слів із закінченням **-val/-vel** вживається ще слово **együtt** – разом: **Pistivel együtt** megyünk a parkba.

168. Kivel? Mivel? Írjátok le a szavak –val/-vel ragos alakját!

Barátom –	Zsuzsa –
Színes ceruza –	Pisti –
Anyá –	Horgászbót –
Érem –	Pite –
Vonat –	Könyv –

169. Égészítsétek ki a mondatokat a megadott szavakkal!

Péterrel, tévénézéssel, vonattal, apával, színes ceruzával, anyával, labdával.

_____ beszélgetek az utcán. Ma _____ utazik Budapestre. _____ rajzolunk a magyar nyelv órán. _____ utaznak. _____ játszik a zöld parkban. _____ főznek karácsonyra. Dezső _____ horgász minden szombaton. Nagyapa _____ tölti az idejét.

3. LECKE

KIVEL? MIVEL?

170. –val vagy –vel?

Cili____, zenehallgatás____, festék____, busz____, könyvolvasás____, szalámi____, fiú____, nővér____, ügyvéd____, céna____, eper____.

171. Pótoljátok a hiányzó szavakat!

*Fényképezőgéppel, almával, tanárnővel, kézműves foglalkozással, mivel?,
szálammal, vonattal, barátnőjével, repülőgéppel, szomszédal, biciklivel.*

Ági néni _____ készíti a pitét.

_____ töltöm az időmet egész vasárnap.

_____ eszed a szendvicset.

Az emberek _____ vagy _____ utaznak.

Minden reggel _____ megyek iskolába.

Géza bácsi a _____ beszélget az utcán.

Hol találkozik Anna a _____?

_____ kéred a teát?

A _____ együtt kirándulunk az állatkertben.

Új _____ készíti a fényképeket Budapestről.

172. Fordítsátok le!

З сусідом розмовляю на вулиці. Сьогодні потягом їдемо в Київ. Кольоровими олівцями малюємо на уроці. Люди потягом або літаком подорожують. На мою думку потягом їдуть в Будапешт. Щосуботи велосипедом їдемо до бабусі. Разом з Миколою вчимося. З ким дивишся фільм?

173. Írjatok egy rövid fogalmazást *A barátommal* címmel!

4. LECKE

A CSALÁDOM HOBBIJA



174. Olvassátok el a szöveget!

Sziasztok, én Csilla vagyok, 10 éves magyar iskolás vagyok! Magyarországon, Szegeden élek és egy kis családom van. Apa, Szabó Zsolt, 35 éves mérnök. Anya, Szabó Zita, 32 éves háziasszony. A hétvégét mindig együtt töltjük. Sok hobbink van. Nagyon szeretjük utazással, filmnézéssel, fényképezéssel, sportolással, énekléssel tölteni az időnket. De a kedvenc hobbink a kézműves foglalkozás. Anya mindig érdekes foglalkozásokat talál. Ma például gipszből készült figurákat színeztünk festékkel. Sokat nevettünk, jól szórakoztunk. Majd viszek nagyinak és nagyapának egy sárkány figurát ajándékba.

175. Írjátok fel a táblára különböző színekkel a szövegben talált foglalkozásokat, hobbit és igéket!

176. Igaz vagy hamis?

A 10 éves magyar iskolást Csillának hívják.

Csilla a családjával együtt Magyarországon, Budapesten él.

Apát Zsoltnak hívják és ő ügyvéd.

Anyát Rékának hívják és ő háziasszony.

A család utazással, filmnézéssel, fényképezéssel, sportolással, énekléssel tölti az idejét.

A család kedvenc hobbjja a kézműves foglalkozás.

A család ma egész nap képeket rajzol a természetről.

A család ma gipszből készült figurákat színezett.

177. Válaszoljatok a kérdésekre!

Hogy hívják a 10 éves iskolást?

Hol él Csilla?

Kivel él Csilla?

Hogy hívják a kislány apját? Hány éves? Mi ő?

Hogy hívják a kislány anyját? Hány éves? Mi ő?

Mivel töltik a szabadidejüket?

Mi a kedvenc hobbijuk?

Mit csinálnak ma?

178. Írjátok le mit hisztek mit csinál Csilla családja a hétvégén, ha...

Ha szép napos meleg idő van,	<i>akkor a család utazik vagy kirándul.</i>
Ha ködös hideg idő van,	
Ha egész nap esik az eső,	
Ha napos, de hideg idő van,	
Ha fagyos idő van,	
Ha esik a hó,	

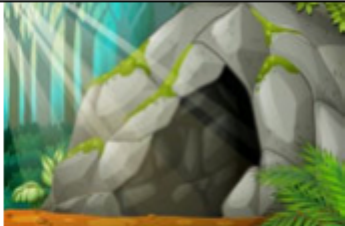
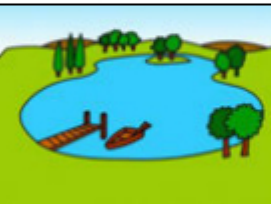
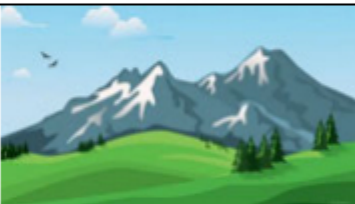
179. Készítsetek rajzot a 174.feladat szövegéhez!

180. Írjatok egy rövid fogalmazást *A családom hobbjja* címűt! Rajzoljatok is!

5.LECKE

VIDÉKEN

181. Tanuljátok meg az új szavakat!

		
FŰ	BOKOR	BARLANG
		
FORRÁS	PATAK	FOLYÓ
		
TÓ	PART	DOMB / HEGY
		
SZIKLA	TANYA	FALU

182. Megtaláljátok a szavakat? Írjátok ki!

Ű	RÁS	TA	LANG	NYA	
LU				DO	F
	KLA	HE	FA	Ó	FO
	T		GY	LYÓ	

BAR		BO		
	SZI	MB	FOR	KOR

183. Mi ez? Rajzoljátok le!

ÚF –

ALKIZS –

AYNAT –

ROKOB –

GNALRAB –

SÁRROF –

ÓYLOF –

ÓT –

YGEH –

ULAF –

184. Írjátok mellékneveket! *Milyen?*

A fű _____.

A bokor _____.

A falu _____.

A tanya _____.

A _____ barlang
_____.

A szikla _____.

A tó _____.

A _____ hegy
_____.

A folyó _____.

A part _____.

185. Mondatkigyó! Írjátok le külön bontva!

Azöldfübenülőkéskönyvetolvasokabokorbansoknyuszipihenabarlangbansötétvan
avízaforrásbanfrissahosszúpatakbanksokkishalúszikatiszafolyómagyarországonfol
yikapahorgászikavelenceitavonapartonbiztonságbanvagyunkhétvégénahegyekben
nkirándulunkazosztállyalagyerekekadombonszánkóznakhíresnagysziklákvannek
amerikábanatanyánsokháziállatvankecskebírkatehénlódisznótyúkkacsalibanagy
mamaésnagyapafalubanélnek.

6. LECKE

HOVA UTAZUNK A HÉTVÉGÉN?

186. Olvassátok el a szöveget!

Egy rövid vidéki túra. Béla a családjával együtt szombaton és vasárnap vidékre utaznak. A falu nincs messze Budapesttől, így busszal utaznak. Ott egy szép nagy tanyán Béla nagypapája és nagymamája lakik. Ők már nyugdíjasok, gazdák a tanyán. Nagyapa gazdálkodással, horgászattal, vadászattal tölti az idejét, nagyfi kertészkedik, köt, főz. Este pedig együtt néznek tévét vagy újságot olvasnak. A tanyán sok érdekes állat van: tehén, disznó, bárány, nyúl, tyúk, kacsa, liba... Nagyfi kertje is elég nagy, sok fa, bokor, virág van ott: almafa, málnabokor, rózsabokor... Nagyfi nagyon szereti a virágokat. Ma segítünk a nagyszülőknek a tanyán. Holnap pedig kirándulásra megyünk. A falu mellett gyönyörű hegyek, barlangok, sziklák, folyók, tavak vannak. Anya szendvicseket és teát készít, nagymama pedig almapitét. Nagyapa és apa megkeresik a horgászbötteket. Holnap megkóstoljuk a forrás friss vizét. Anya és nagyfi egy fa alatt pihennek, könyvet olvasnak, beszélgetnek, apa és nagyapa horgásznak a parton, én pedig sokat úszom majd a tóban és a fűben napozom. Jól érezzük magunkat!

187. Tegyétek időrendi sorrendbe az eseményeket a 186.f.szövege alapján!

- _____ Jól érzik magukat!
- _____ Béla a családjával vidékre utazik.
- _____ Szombaton a család segít a nagyszülőknek a tanyán.
- _____ A vidék nincs messze Budapesttől.
- _____ A család busszal utazik.
- _____ Vasárnap a család kirándul.

188. Igaz vagy hamis?

Béla és a családja vidékre utazik a nagyszülőkhöz.

A falu nagyon messze van Budapesttől.

A család autóval utazik.

A nagyszülők nyugdíjasok.

Nagyapa horgászik és vadászik.

Nagymama kertészkedik.

Szombaton nem segítünk a tanyán.

Vasárnap Béla úszik a tóban.

189. Válaszoljatok a kérdésekre!

Hova utazik Béla a családjával?

Mikor utazik a család?

Mivel utazik a család?

Mi Béla nagyszülei?

Mivel tölti az idejét Béla nagyapja?

Mivel tölti az idejét Béla nagyanyja?

Milyen állatok vannak a tanyán?

Mit csinál a család vasárnap?

190. Készítsetek rajzokat *A tanyán* és *A vasárnapi kirándulásról* címűeket!

7. LECKE

MIT CSINÁL VIDÉKEN?

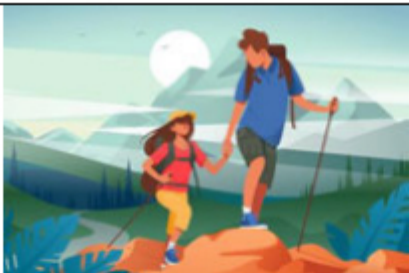
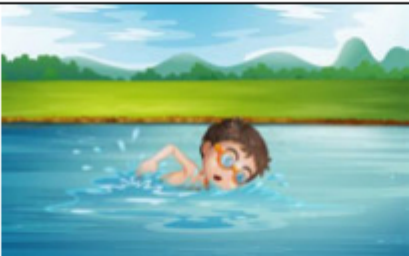
191. Ismeritek ezeket a kifejezéseket?



GAZDÁLKODIK



KIRÁNDUL / TÚRÁZIK

 HEGYET MÁSZIK	 PIKNIKEZIK / ESZIK
 ÚSZIK	 ISZIK A FORRÁSBÓL
 HORGÁSZIK	 VADÁSZIK

192. Ki mit csinál? Pótoljátok!

Én szendvicset eszem, ____ kirándulunk az osztállyal, ____ vadásznak az erdőben, ____ horgászik a Velencei tavon, ____ gazdálkodsza tanyán, ____ úsztok a folyóban, ____ hegyet mászok, ____ iszunk a forrásból, ____ fényképezem, ____ hangosan kiabálnak, ____ vidékre utazol, ____ a fűben fekszik, ____ a túráról beszélgettek, ____ ma indulok, ____ nagyinál alszunk, ____ a sziklán pihennek, ____ a tanyán segítünk.

193. Pótoljátok a hiányzó végződést!

Anya szendvicseket készít ____ a túrára. Nagymama egész nap kertészkedik ____ a tanyán. Péter bácsi a tavon horgászik _____. Ma én nem pihen ____, hanem segít ____ apának. Én nem megy ____ az erdőbe este. Én magas hegyet mász _____. Te kirándul ____ az osztállyal és a tanárral. Te utazik ____ vidékre? Te iszik ____ a forrásból? Ők vadászik ____ a nagy erdőben. Ők hangosan kiabál ____ egymásnak. Ők a parton fényképez _____. Mi a piknikről beszélget _____. Mi a fűben fekszik _____. Mi úszik ____ a tóban. Ti indul ____ a hegyekbe? Ma ti nagyinál alszik _____. Szombaton ti túrázik ____, vasárnap pedig pihen _____.

194. Egészítsétek ki a táblázatot! Ismételjétek el a tárgyatlan ragozást!

én	eszem					
te		iszol				
ő			úszik			
mi				mászunk		
ti					pihentek	
ők						segítenek

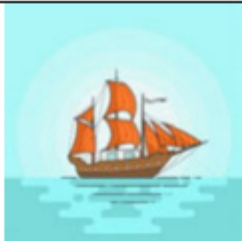
195. Írjátok le, mi történik veletek egy vidéki túrán! Használjátok csak a megtanult kifejezéseket!

8. LECKE

A TENGERPARTON

196. Tanuljátok meg az új szavakat!

 RÁK	 TENGERI CSILLÁG
 SIRÁLY	 CÁPA

	
VITORLÁS	SZIGET
	
HÍNÁR	HOMOK
	
HULLÁM és NAPERNYŐ	NAPSZEMÜVEG
	
TENGER	JÉGKRÉM
	
SÉTÁNY	KIKÖTŐ

197. Pótoljátok a hiányzó betűket a szavakban!

R__k, s__r__ly, c__p__, h__n__r, t__ng__r, __i__ö__ő, n__p,
h__m__k, h__ll__m, t__ng__r__ __ill__g, sz__g__t,
v__t__r__ás, j__g__ré__, s__t__ny, nap__rny__,
n__p__em__v__g, __t__zá__, r__p__l__gép, út__ev__l,
f__rd__r__h__, úszó__dr__g, b__k__talp.

198. Melyik a kakukktojás?

Sirály, rák, cápa, tengeri csillág, csikó, malac.

Nap, napszemüveg, napernyő, naptej, vidék.

Sziget, folyó, kikötő, sétány, vitorlás, tenger.

Radír, festék, ecset, papír, vonalzó, hullám.

Felhő, nap, jégkrém, harmat, pocsolya, eső, hó.

Fürdőruha, szandál, úszónadrág, rövidnadrág, póló, téli dzseki.

199. Keressétek a szavakat!

T	C	SZ	A	K	CS	Ö	R	Á	K
E	Á	I	H	O	I	L	L	A	G
N	P	G	O	M	F	É	NY	K	É
G	A	E	U	T	A	Z	Á	S	P
E	G	T	H	U	L	L	Á	M	T
R	S	É	T	Á	NY	H	P	A	R
K	I	K	Ö	T	Ö	A	N	A	P
Á	H	Í	N	Á	R	L	V	Í	Z

200. Szólánc! Folytassátok a sort!

Tenger, rák,

9. LECKE

NYÁRI VAKÁCIÓ

201. Olvassátok el a szöveget!

Végre, itt a nyár! Vége az iskolának és kezdődik a nyári vakáció. Sok család külföldre utazik. A budapesti Szabó család sem kivétel. Munka után apa, Géza, elmegy egy utazási irodába, mert a nyári vakációt Görögországban akarja tölteni a család. Az egész család már nagyon várja az utazást. Az útlevelek készen

vannak, a jegyek a repülőgépre már apánál vannak. Anya, Rita, a gyerekekkel elmennek a bevásárlóközpontba. Vesznek új úszónadrágot, fürdőruhát, békatalpat, napernyőt és naptejet. Anya nézi a napszemüvegeket, de nem tetszik egyik sem. Vásárlás után haza mennek. Mindenki csomagol. Anya készíti a szendvicseket, apa és a gyerekek pakolják a bőröndöket. Hat órákor indul a repülőgép.

202. Emeljétek ki a szövegben megtalált összes szót, amely a *Nyári vakáció* témához tartozik!

203. Tegyétek időrendi sorrendbe az eseményeket!

_____ vesznek új úszónadrágot, fürdőruhát, békatalpat, napernyőt és naptejet.

_____ itt a nyár.

_____ mindenki csomagol.

_____ apa bemegy egy utazási irodába.

_____ anya a gyerekekkel vásárol.

_____ hat órákor indul a repülőgép.

204. Igaz vagy hamis?

Nyáron kezdődik a vakáció.

A Szabó család a Balaton tóra utazik.

Apa horgászik munka után.

Anya a gyerekekkel a bevásárlóközpontban van.

A család Törökországba utazik.

A repülőgép hat órákor indul.

205. Válaszoljatok a kérdésekre!

Mikor kezdődik a vakáció?

Hova megy Géza?

Hova utazik a család?

Mit csinál Rita?

Mit vesz Rita a bevásárlóközpontban?

Mikor indul a repülőgép?

206. Írjátok le a füzetbe:

Mit pakol a Szabó család a bőröndbe: _____

Milyen az idő Görögországban: _____

Mi van a tengerparton: _____

10. LECKE

MIT CSINÁL A SZABÓ CSALÁD A TENGERPARTON?

207. Ismeritek ezeket a kifejezéseket?

 VÁROSNÉZÉS	 JÉGKRÉMET ESZIK	 VITORLÁZIK
 HOMOKVÁRAT ÉPÍT	 FÜRDIK A TENGERBEN	 NAPOZIK

208. Ki mit csinál? Pótoljátok!

Én nézem a várost, ____ jégkrémet eszem, ____ vitorlázol, ____ homokvárat építesz, ____ napozik, ____ vásárol, ____ repülünk, ____ kirándultok, ____ fürödnek a tengerben, ____ fényképezünk, ____ fekszik a homokban, ____ osztrigát esztek, ____ nyaralnak, ____ pihenek, ____ indulnak, ____ táncolunk, ____ ebédelsz, ____ alszotok, ____ napozunk, ____ utazom.

209. Alakítsátok át a mondatokat a példa szerint! Ismételjétek el a tárgyas ragozást!

Miki jégkrémet kér. – Miki kéri a jégkrémet.

Én várost nézek. –	Mi tengert fényképezünk. –
Te jégkrémet eszel. –	Ti osztrigát esztek. –
Ő homokvárat épít. –	Ők fürdőruhát vásárolnak. –

210. Töltsétek ki a táblázatot! Mit csináltok ...

VIDÉKEN	A TENGERPARTON

211. Írjatok egy rövid fogalmazást *A nyári vakációm* címmel! Használjátok a már megtanult kifejezéseket!**11.LECKE****ISKOLA UTÁN IRÁNY A PARK!****212. Olvassátok el a szöveget!**

Sziasztok, Misinek hívnak! 12 éves magyar gimnazista vagyok. A legjobb barátom a padtársam, Petinek hívják. Ma sok nehéz óra van a gimnáziumban: matek, fizika, nyelv, földrajz... De ha jó meleg idő lesz kint és nem esik az eső, akkor Petivel együtt elmegyünk a parkba. A gimnázium mellett egy nagy park van. Ott egy rövid sétány van, ahol padok, szökőkútak vannak, piknikeznek az

emberek, s egy nagy játszótér, ahol mi gördeszkázunk, görkorcsolyázunk, biciklizunk, labdázunk, egyszóval játszunk és szórakozunk.

213. Megjegyzitek?

		
SZÖKŐKÚT	CSÚSZDA	HINTA
		
GÖRKORCSOLYA	ROLLER	GÖRDESZKA

214. Folytassátok a sort! *Mi van egy parkban?*

Szökőkút, madár, mókus, ...

Jegyezzétek meg!

За допомогою закінчення **-zik** в угорській мові від деяких іменників можемо утворити дієслово: labda – labdáz**ik**, piknik – piknikez**ik**. Для того, щоб провідміняти таке дієслово, потрібно відкинути **-ik** та додати особові дієслівні закінчення.

215. Alakítsátok át!

Mi?	Mit csinál?
gördeszka	
görkorcsolya	
hinta	
csúszda	
roller	
bicikli	
labda	
fagyi	
piknik	
úgrókötél	

216. Ki csinálja? Pótoljátok!

Én fagyizom, _____ labdázik, _____ piknikezünk, _____ játszanak,
 _____ gördeszkázol, _____ bicikliztek, _____ csúszdázom, _____ ebédelnek,
 _____ hintázunk, _____ barátkozol, _____ rollereznek, _____ görkorcsolyázik,
 _____ pihentek, _____ focizunk, _____ úgrókötélezem, _____ könyvet olvasunk,
 _____ újságot olvas.

217. Kérdezzetek! *Te mit csinálsz egy parkban?*

12. LECKE

MIT CSINÁLUNK A PARKBAN?

218. Töltsétek ki a táblázatot!

én	piknikezem					
te		labdázol				
ő			játszik			
mi				olvasunk		
ti					hintáztok	
ők						ülnek

219. A füzetbe írjatok rövid üzeneteket a példa alapján! *Milyen évszak van?
 Milyen idő van? Mit viselnek az emberek? Mit csinálnak ilyenkor a parkban?*

Most tél van (december, január, február). Esik a hó, fagy van. Minusz 10 fok van. Téli dzsekit, sapkát, sálát, kesztyűt viselnek a gyerekek. Kezdődnek a téli ünnepek és a vakáció. A parkban nagyon sok hó van. A gyerekek szánkóznak a dombon, korcsolyáznak a tavon, hóembert építenek, madáretetőket akasztanak a fákra.

Most tavasz van (március, április, május). _____

Most nyár van (_____, _____, _____).

Most ősz van (_____, _____, _____).

220. Te mit csinálsz egy parkban? Írjatok mondatokat a példa alapján!

Nyáron én rollerezem és labdázom.

221. Te mit csinálsz egy parkban? Írjatok mondatokat a példa alapján!

*Most jó idő van, **de** nem játszom a parkban. Inkább ülök és tanulok.*

13. LECKE

A KEDVENC SPORTÁGAM

222. Tanuljátok meg az új szavakat! Mondjátok mi van a képeken!



Foci (futball, labdarúgás)

Amerikai foci

Tenisz

Harcművészet

Kosárlabda

Golf

Baseball

Evezés

Futás

Röplabda

223. Mi ez?

TROPS –

SÁTUF –

GÁTROPS –

ZSINET –

LOTROPS –

SÉZEVE –

ICOF –

ADBALPÖR –

FLOG –

ADBALRÁSOK –

224. Alakítsátok át a szavakat! Használjátok a –zik végződést!

Foci – focizik

Tenisz –

Kosárlabda –

Baseball –

Golf –

Krikett –

Röplabda –

Jégkorcsolya –

225. Alakítsátok át a szavakat! Használjátok az –ás/-és végződést!

Fut – futás

Teniszezik –

Golfozik –

Röplabdázik –

Focizik –

Labdázik –

Krikettezik –

Kosárlabdázik –

226. Kérdezzetek! Melyik a kedvenc sportágad?

14. LECKE

A SPORTÁGAK

KI A KEDVENC SPORTOLÓM?

227. Melyik a kakukktozás?

Foci, gördeszka, görkorcsolya, hinta, roller, csúszda.

Krikett, golt, tenisz, foci, evezés, úszás, vitorlás.

Vidék, tó, folyó, hegy, domb, barlang, szikla, labdarúgás.

Hínár, homok, harcművészet, cápa, sziget, polip.

Sportruha, sportcipő, póló, atléta, baseballsapka, napszemüveg.

228. Milyen sportágakat láttok a képen? Írjátok le a füzetbe!

Sportágak: nagyon sokféle van – lehet választani!



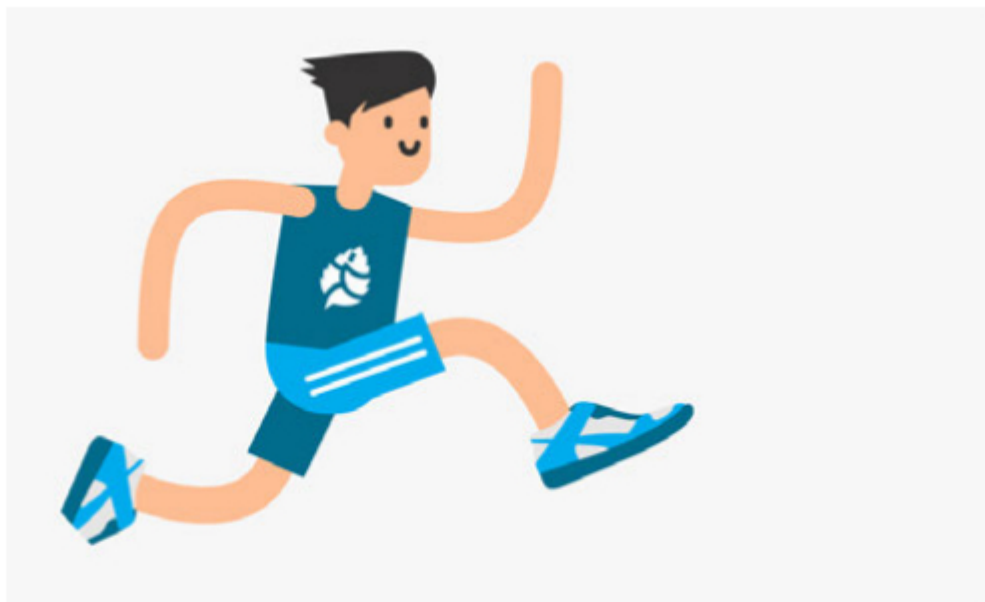
Jegyezzétek meg!

Суфікс **-ó/-ő** в угорській мові утворює від деяких дієслів іменник: sportol – sportoló, tanul – tanuló. А також часто вказує на рід діяльності: korcsolyázó, teniszező.

229. Töltsétek ki a táblázatot!

Mi?	Mit csinál?	Ki csinálja?
foci		<i>focista!</i>
	úszik	
		teniszező
golf		
	jégkorcsolyázik	
futás		
		lovagló

230. Milyen a sportoló? Gyűjtsetek mellékneveket!



_____, _____, _____, _____,
 _____, _____, _____, _____.

15. LECKE

SZERETEM A SPORTOT

231. Szólánc! Folytassátok a sort!

Golf, ...

232. Hány szót találtok?

S	P	O	R	T	F	F	V	G	L
Ú	E	V	E	E	Ű	U	I	O	A
SZ	C	L	Z	N	A	T	D	L	B
Á	N	Ó	É	I	LY	Á	É	F	D
S	Á	T	S	SZ	O	S	K	B	A
F	O	C	I	F	CS	L	O	V	A
J	É	G	K	O	R	S	Á	L	G
T	E	N	G	E	R	E	R	Ö	S

233. Játsszátok el a párbeszédeket!

-Melyik a kedvenc sportágad?

-Nem is tudom. Sok sportot szeretek, de a vívás a kedvencem.

-Én nem vívok, de nézem a tévében.

-És melyik a te kedvenc sportágad?

-Az úszás. Kedden, csütörtökön és szombaton úszom.

-Melyik a kedvenc sportágad?

-Nem is tudom. Sok sportot szeretek, de a foci a kedvencem.

-Én nem focizom, de nézem a tévében.

-És melyik a te kedvenc sportágad?

-A futás. Hétfőn, szerdán és pénteken a parkban futok.

-Melyik a kedvenc sportágad?

-Nem is tudom. Nem sportolok.

-Én pedig mindennap sportolok.

-És melyik a te kedvenc sportágad?

-A gördeszkázás. Ha jó az idő, akkor iskola után mindig a parkba megyek.

234. Rajzoljátok le melyik sportágat szeretitek!

235. Ismételjétek!

VI. ÜNNEPEK ÉS HAGYOMÁNYOK

1. LECKE

MILYEN ÜNNEP EZ?

236. Hány szót találtok?

ÜNNEPMIKULÁSTÉLÚJÉVFARSANGHÚSVÉTKARÁCSONYNŐNAPTA
VASZHAGYOMÁNSZOKÁSANYÁKNAPJASZÜLETÉSNAPBOLDOGKE
LLEMESÜNNEPEL.

237. Milyen szó ez?

nnüpe –

skászo –

nyhagymáo –

álsmiku –

vtészú –

nykacsráo –

gfarnsa –

panszütésle –

238. Milyen ünnep ez? Mondjátok mit láttok?

		
	ÜNNEPEK HAGYOMÁNYOK SZOKÁSOK	
		

239. Kérdezzetek! Melyik a kedvenc ünneped?

2. LECKE

TÉLI ÜNNEPEK

240. Keressétek a szavakat!

K	A	R	Á	CS	O	NY	T	É	M
D	Í	SZ	GY	E	R	TY	A	L	I
H	Ó	E	M	B	E	R	G	Á	K
S	Í	K	A	R	Á	CS	R	CS	U
J	É	Z	U	S	K	O	I	Ó	L
A	N	GY	A	L	A	NY	V	G	Á
T	É	L	A	P	Ó	F	A	N	S
Ú	J	É	V	F	A	R	S	A	Ö

241. Karácsonyi szókinsz fejlesztés! Keressétek a szót!

KARÁCSONYGÍHÓEMBERKHÓESÉSMÁS
DÍSZDÉFENYŐFAZÁBEJGLIKAJÉZUSKA
ANGYALNEHGYERTYAMÖHALÁSZLÉBT
JIKOSZORÚFÉDAJANDÉKÁLCSILLAGEK
HÓPEHELYSZÁNIMIKULÁSCSENGETTYŰ
SÜTEMÉNYASRÉNSZARVASÜNNEPFÁNK

242. Olvassátok el a szöveget!

A téli vakációt minden gyerek és felnőtt várja. Az első hóeséssel kezdődnek a legszebb téli ünnepek. December 5-én jár a Mikulás. Ilyenkor a jó gyerekek édességet kapnak, a rosszak pedig virgácsot. Este a gyerekek csizmát tisztítanak és kiteszik az ablakba. December 25-én és 26-án Magyarországon van a legnagyobb ünnep a karácsony. Ilyenkor együtt vannak a családok. Sok karácsonyi hagyomány és szokás van Magyarországon: karácsonyfát díszítünk, ünnepi vacsorát készítünk, süteményt sütünk, ajándékot veszünk, kántálunk, levelet írunk a Jézuskának. Később december 31-e és január elseje között éjfélkor pezsgőt bontunk és szilveszterezünk. Kellemes karácsonyi ünnepeket és boldog új évet kívánnak egymásnak az emberek. Az utolsó téli ünnep a farsang. Februárban ünneplik. Ez egy népi ünnep. Ilyenkor farsangi mulatságot szerveznek és lekváros fánkot sütnek, várják a tavaszt.

243. Töltsétek ki a táblázatot!

ÜNNEP	HAGYOMÁNYOK és SZOKÁSOK
Mikulás	
Karácsony	
Új Év	
Farsang	

244. Nyomtassátok ki! Azután színezzétek ki! Mondjátok is el mit láttok a képen és milyen színű!



3. LECKE

HÁNYADIKA VAN MA?

Jegyezzétek meg!

Hányadika van ma?	Hányadikán? / Mikor?
Ma december hatodika van.	December hatodikán tanul.
Ma december kilencedike van.	December kilencedikén szánkózik.

Винятки:

elseje

elsején

másodika

másodikán

Але:

tizenegyedike

tizenegyedikén

tizenkettedike

tizenkettedikén

huszonegyedike

huszonegyedikén

huszonkettedike

huszonkettedikén

harmincegyedike

harmincegyedikén

245. Válaszoljatok a példa szerint!

Nem március nyolcadikán van nők napja? – De igen, március 8 –án van.

Nem december 24-én van szenteste?

_____, _____.

Nem december 6-án ünnepeljük a Mikulást?

_____, _____.

Nem január 1-én van új év?

_____, _____.

Nem június 10-én van születésnapod?

_____, _____.

246. Válaszoljatok a példa szerint!

Ma jár a Mikulás? – Nem, hanem december 5-én.

Ma anyák napja van?

_____, *hanem* _____.

Ma augusztus negyedike van?

_____, *hanem* _____.

A karácsonyt december 23-án ünnepeljük?

_____, *hanem* _____.

A nők napját március 9-én ünnepeljük?

_____, *hanem* _____.

A farsang decemberben van?

_____, *hanem* _____.

247. Kérdezzetek! *Hanyadikán születél?*

4. LECKE

TAVASZI ÜNNEPEK ÉS HAGYOMÁNYOK



248. Egyeztessetek!

Nőnap	március 15.
Húsvét	április 1.
Bolondok napja	március 8.
A munka ünnepe	április vagy május
Anyák napja	május első vasárnapja
A Föld napja	április 30.
Pünkösd	húsvét utáni 7.vasárnap
1848-as forradalom napja	május 1.

249. Pótoljátok a hiányzó részeket!

A nőnapot _____ ünnepeljük. Ilyenkor _____, képeslapot és ajándékot adunk anyának, nagymamának, lánytestvéreinknek.

Az 1848-as forradalom napja nagyon szomorú emlék _____ Magyarországon. _____ 15-én gyertyát gyújtunk, _____ viszünk.

_____ elsején bolondok napja van. Ilyenkor viccelődünk, tréfálunk és sokat nevetünk.

Nagy keresztény ünnep a _____, melyet áprilisban vagy _____ ünneplünk. A gyerekek várják a húsvéti _____.

Május első _____ pedig Anyák napja van. A gyerekek _____ rajzolnak édesanyjuknak.

250. Hová való? Töltsétek ki a táblázatot!

Húsvét, névnap, 1848-as forradalom nap, Föld nap, Anyák napja, A munka napja, karácsony, születésnap, Nőnap, Pünkösd, Új év, Mikulás, Bolondok napja, farsang, mindenszentek napja, Szent István nap.

CSALÁDI ÜNNEP	NEMZETI ÜNNEP

251. Kössétek össze! A megoldást írjátok be a füzetbe!

Anyák napja	fali újság készítés, nevelőóra.
Új év	képeslap készítés, virágvásárlás.
Húsvét	kántálás, fenyőfa díszítés, levélírás.
Mikulás	mulatság, pezsgőbontás.
Bolondok napja	ünnepi ruha.
Karácsony	tojásfestés, szentelés, locsolkodás.
Születésnap	tréfálás, nevetés.
A Föld napja	csizmatisztítás, jó viselkedés.

252. Milyen hagyományokat ismertek? Meséljétek el!

5. LECKE

HÚSVÉTI KÉPESLAP

253. Olvassátok el a szöveget!



A húsvét nagyon nagy fontos keresztény ünnep. Áprilisra vagy májusra esik. Nagyon sok hagyomány és szokás van. Vasárnap szentmiséket tartanak a templomokban. Az emberek sonkát, hímestojást, tormát, kalácsot szentelnek. Hétfőn a lányok várják a locsolókat. A húsvét szimbólumai a bárány, a csibe, a barka, a hímestojás. A húsvét szép családi ünnep.

254. Igaz vagy hamis?

A húsvét fontos keresztény ünnep.

Húsvétvasárnap dolgoznak az emberek.

Húsvétra hímes tojást festünk.

Húsvéthétfőn a lányok locsolják a fiúkat.

A húsvét szimbólumai a bárány, a csibe, a barka, a hímes tojás.

255. Válaszoljatok a kérdésekre!

Milyen ünnep a húsvét?

Mit csinálnak az emberek húsvétvasárnap?

Mit csinálnak az emberek húsvéthétfőn?

Mit szentelnek az emberek?

Mi a húsvét szimbólumai?

Mikor ünnepeljük a húsvétot?

Mit kívánunk húsvétkor egymásnak?

256. Készítsetek a 253. feladat szövegéhez prezentációt!

257. Készítsetek húsvéti képeslapot!

6. LECKE

ÜNNEPEK

MIT CSINÁLSZ, HA ÜNNEP VAN?

258. Mit csinálsz? Gyűjtsetek szavakat!

HÚSVÉTKOR

Mit teszel a húsvéti kosárba? – tormát, _____, _____.

Mit viselsz? – szép blúzt vagy inget, _____, _____.

Mit csinálsz? – hímes tojást festek, _____, _____.

Mit kívánsz? – kellemes _____ !

KARÁCSONYKOR

Mit teszel az ünnepi asztalra? – halaszlevet, _____,
_____.

Mit viselsz? – rénszarvas pulcsit, _____, _____.

Mit csinálsz? – levelet írok a Jézuskának, _____,
_____.

Mit kívánsz? – _____!

ÚJÉVKOR

Mit teszel az ünnepi asztalra? – salátát, _____, _____.

Mit viselsz? – piros blúzt vagy inget, _____, _____.

Mit csinálsz? – mulatok, _____, _____.

Mit kívánsz? – _____!

259. Játsszátok el a párbeszégeket!

-Melyik a kedvenc ünneped?

-A Mikulás.

-És miért?

-Mert sok édességet hoz.

-Melyik a kedvenc ünneped?

-A húsvét.

-És miért?

-Mert nagyon szép ünnep.

260. Írjatok egy rövid fogalmazást *A kedvenc ünnepem* címmel!

7. LECKE

SZENT ISTVÁN-NAP

261. Olvassátok el a szöveget!



Szent István napja Magyarország egyik fő nemzeti ünnepe. Augusztus 20-án ünneplik. Ez az államalapítás napja, I. István király államalapító emléknapja. Az ünneplés Budapesten a Kossuth téren kezdődik. Az ünnepnapot este tűzijáték és az elnök köszöntése zárja. Ennek a napnak a tiszteletére minden évben kiválasztják és elkészítik az ország tortáját.

262. Melyik lesz a jó végződés? Mondjátok meg, majd írjátok le a füzetbe!

-ból, -on, -nál, -hoz, -től, -re, -ig, -ban, -nek, -vel, -ba, -val, -nak.

Pista Magyarország_____ él.

A téli vakáció december_____ február_____ tart.

Én Franciaország_____ ünneplem az új évet.

Te szalámi_____ kéred a szendvicset?

London___ utazol születésnapodra?
Segítünk nagymama___ karácsonykor.
Pisti___ együtt díszítik a karácsonyfát.
Veszek egy rózsát a tanárnő_____.
Szeged___ utaznak új évre.
A nagy___ megyek a húsvéti ünnepekre.
A templom___ találkozunk holnap este.
Béla a park___ jön.

263. Az aláhúzott szavakhoz tegyétek fel a megfelelő kérdést!

Tortát sütök anyunak a születésnapjára.

_____?

A Mikulást december 5-én ünnepeljük.

_____?

Karácsonykor fenyőfát díszítünk és kántálunk.

_____?

Újévkor pezsgőt bontunk.

_____?

A nyári vakáció júniustól szeptemberig tart.

_____?

Ma szép havas, hideg idő van.

_____?

264. Írjatok 2-2 mondatot, amelyben a *hol?*, *hová?*, *honnan?* kérdésekre felelték!

VII. MAGYARORSZÁG

1. LECKE

BUDAPEST



265. Olvassátok el a szöveget!

Budapest Magyarország fővárosa. Nagy város, 2 millió ember él itt. Budapest a Duna két partján fekszik. Jobb oldalon van Pest, bal oldalon pedig Buda. A két partot kilenc híd köti össze: Lágymányosi híd, Petőfi híd, Szabadság híd, Erzsébet híd, Széchenyi lánchíd, Margit híd, Árpád híd és a két vasúti híd. Sok szép épület van Budapesten, sok érdekes városnéző túrát szerveznek itt. Legfőbb nevezetességek a fővárosban: Budavári palota, Mátyás-templom, Halászbástya, Citadella, Szent István-bazilika, Hősök tere, Parlament, Margit-sziget.

266. Igaz vagy hamis?

Budapest Magyarország fővárosa.

Budapesten 3 millió ember él.

Budapest a Tisza két partján fekszik.

Budapesten 5 híd van.

Sok szép épület van a fővárosban: Parlament, Budavári palota, Halászbástya, Szent István-bazilika, Mátyás-templom.

267. Tegyetek fel kérdéseket egymásnak!

Mi Magyarország fővárosa?

Milyen város Budapest?

Hány millió ember él Budapesten?

Hány híd van Budapesten? Megnevezed?

Milyen nevezetességek vannak Budapesten?

268. Pótoljátok a hiányzó végződéseket a mondatokban!

Ma reggel Budapest___ utazom. Repülőgép___ utaznak Budapest___ Rómá___. A Parlament___ szép nagy tér van. A Parlament a Duna part___ fekszik. A Citadella___ szép a kilátás a főváros___. A Mátyás-templom nincs messze a Halászbástya___. Sok fénykép___ készítek a fővárosról. Szép nevezetesség___ vannak Budapesten. Ági néni kijön a templom___. A busz a Kossuth tér___ a Budavári palota___ megy.

269. Készítsetek rövid prezentációt a 265. feladat szövegéhez!

2. LECKE

BUDAPEST UTCÁIN

270. Nézzétek meg figyelmesen a képeket! Mit láttok?



271. Játsszátok el a párbeszégeket!

-Szia, Marika! Hogy vagy?

-Szia, Ágota! Én jól vagyok, és te?

-Köszönöm szépen, jól. Mit csinálsz a hétvégén?

-Budapestre utazom. Megnézem a Parlamentet.

-Szia, Robi! Hogy vagy?

-Szia, Miki! Én elég jól vagyok, és te?

-Köszönöm szépen, jól. Mit csinálsz a hétvégén?

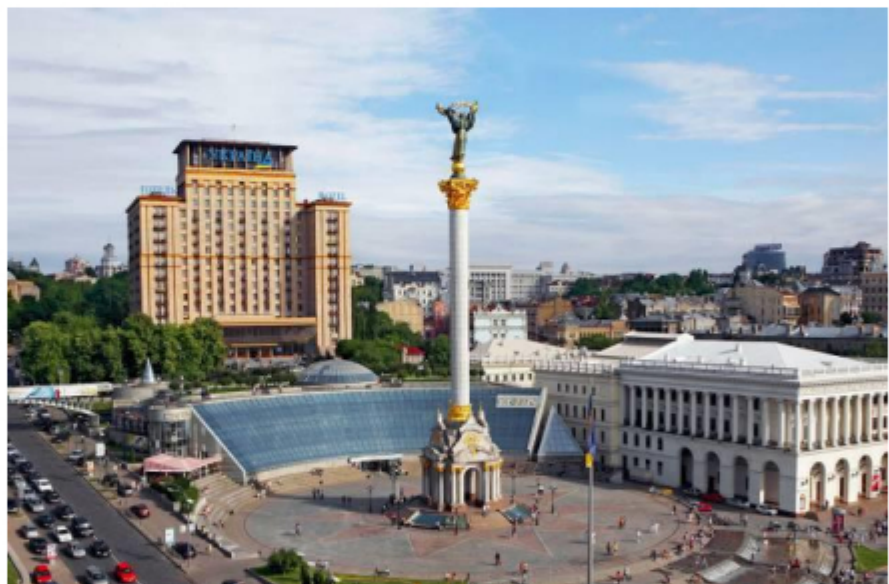
-Budapestre utazom. Megnézem a Margit-szigetet.

272. Keressétek meg az interneten a budapesti hidak képeit! Nyomtassátok ki és ragasszátok be a füzetetekbe! Írjátok alá őket!

VIII. UKRAJNA

1. LECKE

KIJIV



273. Olvassátok el a szöveget!

Kijiv Ukrajna fővárosa. Az ország legnagyobb városa. Közel 3-4 millió ember él itt. A főváros a Dnyipro két partján fekszik. Sok szép épület és érdekes nevezetesség van Kijivben: Aranykapu, Szent Szófia-székesegyház, Pecserszka Lavra Barlang-kolostor, Krescsátik, Májdán, Szent Mihály székesegyház, Marijinszkij palota.

274. Igaz vagy hamis?

Ukrajna fővárosa Dnipro.

Kijivben közel 6 millió ember él.

Kijiv a Dnipro folyó partján fekszik.

Kijivben nincsenek nevezetességek.

275. Tegyétek fel a kérdéseket egymásnak!

Mi Ukrajna fővárosa?

Milyen város Kijiv?

Hány millió ember él Kijivben?

Milyen nevezetességek vannak Kijivben?

276. Hány szót találtok?

M	U	T	C	A	G	P	A	R	K
Ú	T	E	M	P	L	O	M	Ú	T
Z	SZ	Í	N	H	Á	Z	O	R	Ö
E	M	Ú	E	M	L	É	K	O	B
U	P	I	SZ	Ö	K	Ö	K	Ú	T
M	C	A	L	T	B	U	SZ	M	Ű
F	A	B	O	Ü	SZ	O	B	O	R
T	É	R	É	P	Ü	L	E	T	Á

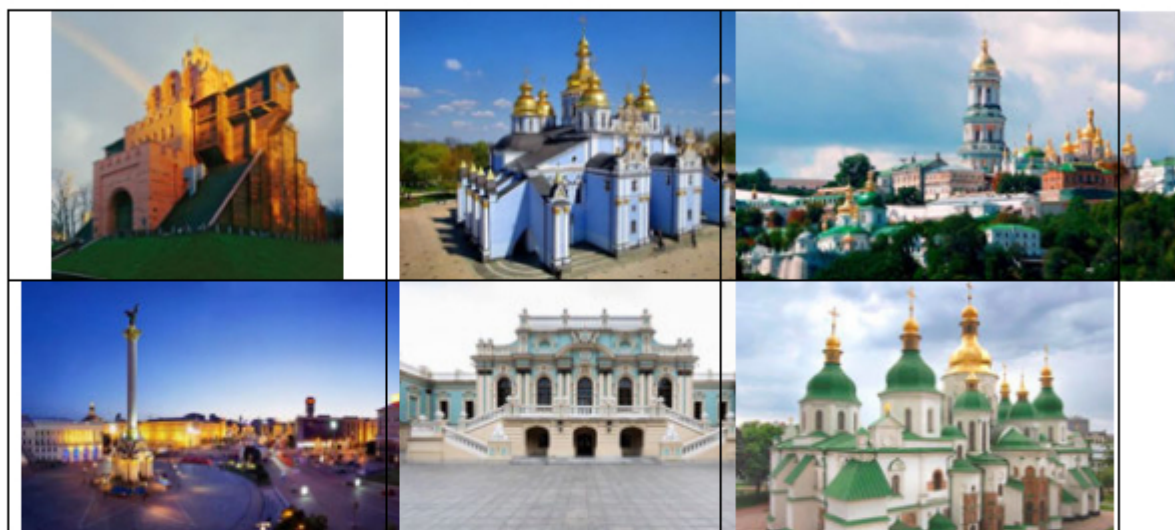
277. Fordítsátok le!

Гарна будівля, багато визначних місць, висока церква, широка ріка, великий зелений парк, цікавий музей, театр далеко, магазин одягу та магазин взуття, довга вулиця, пустий ринок, смачний ресторан, цуккарня поблизу.

2. LECKE

KIJIV UTCÁI

278. Mit láttok a képen?



279. *Én honnan hova megyek?* Írjatok mondatokat!

Honnan?	Hová?	Én
múzeum	cukrászda	A múzeumból a cukrászdába megyek.
tér	étterem	
templom	gyógyszertár	
park	uszoda	
színház	kávéház	

280. Tegyétek az előző feladat mondatait egyes szám 2. és 3. személybe!

281. Tegyétek többes számba az alábbi mondatokat!

Hétfőn az uszodából a játszótérre megyek.

Délután anyutól nagymamához megyek.

Te a piacról haza mész?

A buszról a villamosra szállsz.

A templomtól a metróig gyalog megy.

A cukrászdából a múzeumba megy ma délelőtt.

282. Tanuljátok meg a verset! Készítsetek hozzá rajzot!

Zelk Zoltán: Vakáció

Hova menjünk,
milyen tájra?
Hegyre talán,
vagy pusztára?

Folyópartra,
vagy erdőre?
Faluszéli
zöld mezőre?

Lepkét fogjunk,
vagy horgásszunk?
Vagy mégiscsak
hegyet másszunk?

Akár erdő
akár folyó,
Gyönyörű a
vakáció!

283. Gyakorlások!

284. Rajzoljátok le, hogy melyik számotokra legérdekesebb hely a városban!

285. Ismételjétek!

HASZNOS TÁBLÁZATOK

Ki? Mi? Kik? Mik?	-k	ceruza - ceruzák
Kit? Mit?	-t	ceruzát
Kinek? Minek?	-nak/-nek	orvosnak
Kivel? Mivel?	-val/-vel	orvossal

Hol?	-ban/-ben, -n/-on/-en/-ön	iskolában, utcán
Hol?	-nál/-nél	Katinál, liftnél
Hová?	-ba/be, -ra/-re	iskolába, utcára
Hová?	-hoz/-hez/-höz	Katihoz, lifthez
Honnan?	-ból/-ből, -ról/-ről	iskolából, utcáról
Honnan?	-tól/-től	Katitól, lifttől
Meddig?	-ig	ötig, iskoláig

én	vagyok	mi	vagyunk
te	vagy	ti	vagytok
ő	van	ők	vannak

én	megyek	mi	megyünk
te	mész	ti	mentek
ő	megy	ők	mennek

én	jövök	mi	jövünk
te	jössz	ti	jöttök
ő	jön	ők	jönnek

TÁRGYATLAN		TÁRGYAS	
én	-ok,-ek,-ök	én	-om,-em,-öm
te	-sz, -ol,-el,-öl	te	-od,-ed,-öd
ő	-	ő	-ja,-i
mi	-unk,-ünk	mi	-juk,-jük

ti	-tok,-tek,-tök	ti	-játok,-itek
ők	-nak,-nek	ők	-ják,-ik

HOL VAN?		
itt	fent	kint
ott	lent	bent

HOL VAN?		
alatt	előtt	mellett
fölött	mögött	között

Hánykor?	-kor	hat órakor
Hanyadik?	-dik	hetedik
Hanyas? Milyen?	-s	ötös, ködös
Mi?	-ás,-és	futás
Mit csinál?	-zik	focizik
Mi?	-ó,-ő	teniszező
Milyen?	-bb, leg	hidegebb, a leghidegebb
Hanyadikán?	-n	május 10-én

mint	Péter magasabb, mint Béla.
ha..., akkor... .	Ha meleg lesz, akkor úszunk a tóban.
nem..., hanem	Nem megyünk a parkba, hanem könyvet olvasunk.
és	Ma fürdünk és napozunk.
de	Ma meleg van, de nem megyünk a tópartra.
Ah!	Ah! Milyen lázas vagy?!
Jaj!	Jaj, baj van!
Juj!	Juj, de fáj a fogam!

HASZNOS KIFEJEZÉSEK

Hogy hívnak? – Як тебе звати?

Mi vagy? Apa mérnök? – Яка твоя професія? Батько інженер?

Hol tanulsz? / Hol dolgozik? – Де ти вчишся? / Ви де працюєте?

Már hatodikos vagyok. – Я уже шестикласник.

Ki ez? Mi az? – Хто це? Що то?

Milyen idő van ma? Hány fok van kint? – Яка сьогодні погода? Яка температура назовні?

Jaj, mi a baj? – Ой, що трапилось?

Mi a panasza? – Які скарги маєте?

Azt hiszi, hogy... – Він/вона так думає, що ...

Hol fáj? – Де болить?

Szeretek a tengerparton nyaralni. – Люблю відпочивати на березі моря.

A kedvenc sportom a tenisz. – Мій улюблений вид спорту – теніс.

Kellemes karácsonyi ünnepeket! – Приємних різдвяних свят!

Szeretlek, Budapest! – Я люблю тебе, Будапешт!

Kijív nagyon nagy város. – Київ дуже велике місто.

Rendben van. – Гаразд.

Bocsánat! – Вибачте!

Elnézést kérek! – Прошу вибачення!

Tessék! – Прошу! (Будь ласка).

RÖVID SZÓTÁR

Hogy vagy? – Як справи?

Fantasztikusan. – Фантастично.

Nagyon jól. – Дуже добре.

Köszönöm szépen, jól. – Дякую гарно, добре.
Elég jól. – Досить добре.
Nem túl jól. – Не дуже добре.
Rosszul. – Погано.

Ki vagy? Nemzetiség? – А тих то? Національність?

Magyar – угорець
Ukrán – українець
Francia – француз
Angol – англієць
Német – німець
Olasz – італієць
Kínai – китаєць
Japán – японець
Amerikai – американець
Lengyel – поляк
Görög – грек
Horvát – хорват
Török – турок
Szlovák – словак
Osztrák – австрієць
Román – румун
Szlovén – словенець
Szerb – серб
Európai – європеець

Foglalkozások – Професії

Tanár – учитель
Tanuló – учень

Igazgató – директор
Diák – студент
Ügyved – адвокат
Orvos – лікар
Munkás – робітник
Soför – шофер
Nyugdíjas – пенсіонер
Könyvelő – бухгалтер
Titkár – секретар
Takarító – прибиральник
Üzletember – бізнесмен
Rendő – полісмен
Tűzoltó – пожежник
Pilóta – пілот
Informatikus – інформатик
Szakács – повар
Pincér – офіціант

Hol dolgozik? – Де працюєте?

Óvoda – дошкільний заклад
Iskola – школа
Egyetem – університет
Iroda – офіс
Kórház – лікарня
Cég – фірма
Vállalat – компанія
Posta – пошта
Bank – банк
Stúdió – студія
Étterem – ресторан

Iskolatáska – Шкільний портфель

Füzet – зошит
Rajzfüzet – альбом для малювання
Tankönyv – підручник
Toll – ручка
Ceruza – олівець
Radír – гумка

Vonalzó – лінійка
Hegyező – стругалка
Tolltartó – пенал
Színes ceruza – кольорові олівці
Papír – папір
Ecset – пензлик
Festék – фарба
Olló – ножиці
Szótár – словник
Napló – щоденник
Filctoll – фломастер
Szendvics – бутерброд
Tea – чай
Uzsonna – перекус

Osztály – Класна кімната

Ablak – вікно
Ajtó – двері
Padló – підлога
Tábla – дошка
Lámpa – лампа
Óra – годинник, година, урок
Térkép – карта
Pad – парта
Szék – стілець
Szekrény – шафа
Játék – гра, іграшка
Emelet – поверх
Kréta – крейда

Tantárgy – Шкільний предмет

Matematika – математика
Informatika – інформатика
Fizika – фізика
Kémia – хімія
Történelem – історія
Földrajz – географія
Nyelv – мова

Irodalom – література
Világirodalom – зарубіжна література
Idegen nyelv – іноземна мова
Torna – фізкультура
Biológia – біологія
Rajz – малювання
Ének/Zene – співи / музика

Időjárás – Погода

Nap – сонце
Süt a nap – світить сонце
Hó – сніг
Hópihe – сніжинка
Hógolyó – сніжок
Hóember – сніговик
Szivárvány – веселка
Jég – лід
Jégcsap – бурулька
Szélvihar – буря
Szél – вітер
Felhő – хмара
Eső – дощ
Zápor – злива
Zivatar – гроза
Harmat – роса
Villám – блискавка
Fagy – мороз
Köd – туман
Pocsolya – калюжа

Vulkánkitörés – виверження вулкану

Földrengés – землетрус

Cunami – цунамі

Lavina – лавина

Árvíz – паводок

Jégeső – град

Hóvihar – заметіль

Tornádó – торнадо

Fok – градус

Veszély – небезпека

Testrészek – Частини тіла

Test – тіло

Haj – волосся

Hajszál – волосок

Fej – голова

Homlok – чоло

Szem – око

Szemöldök – брова

Szempilla – вія

Orr – ніс

Száj – рот

Ajak – губа

Nyelv – язык

Fog – зуб

Fül – вухо

Orca – щока
Arc – лице
Nyak – шия
Váll – плече
Kéz – рука
Kar – передпліччя
Ujj – палець
Köröm – ніготь
Könyök – лікоть
Csukló – кисть
Tenyér – ладонь
Hát – спина
Has – живіт
Fenék – попа
Láb – нога
Lábujj – палець на нозі
Boka – щиколотка
Lábfej – стопа
Térd - коліно
Sarok – п'ятка
Gyomor – шлунок
Máj – печінка
Vese – нирка
Szív – серце
Gerinc – хребет
Csont – кістка
Tüdő – легеня

Izom – м'яз

Borda – ребро

Ér – вена

Vér – кров

Mi a baj? – Що трапилось?

Megméri a lázát – поміряти температуру

Lázás – мати температуру

Köhög – кашляти

Tüsszög – чихати

Szédül – паморочитися

Folyik az orra – тече з носа

Fáj – болить

Eltört – поламати

Beköti a sebet – перев'язати рану

Gyógyszer – лікарство

Gyógyszertár – аптека

Géz – марля

Méz – мед

Vidék/ falu – Село

Erdő – ліс

Hegy – гора

Mező – поле

Folyó – річка

Tó – озеро

Faág – гілка
Tábor – табір
Tábortűz – багаття
Sátor – намет
Fa – дерево
Túrázó – турист
Mozdony – локомотив
Vagon – вагон
Bokor – кущ
Távcső – бінокль
Vizesés – водопад
Falu – село
Sín – рейса
Csónak – човен
Domb – пагорб
Patak – струмок
Szikla – скеля
Hálózás – спальний мішок

Virág – Квітка

Kankalin – первоцвіт
Ibolya – фіалка
Nárcisz – нарцис
Tulipán – тюльпан
Orgona – бузок
Árvácska – фіалка вітрокка
Dália – жоржина
Rózsa – троянда
Napraforgó – соняшник
Szegfű – гвоздика
Liliom – лілія

Pipacs – мак
Írisz – ірис
Százszorszép – маргаритка
Harangvirág – дзвіночок
Sáfrány – крокус
Hóvirág – підсніжник
Aranyfa – золотий дощик
Jácint – гіацинт
Liliomfa – магнолія
Gyöngyvirág – конвалія
Muskátli – пеларгонія
Pünkösdirózsa – півонія
Kardvirág – гладіолус
Krizantém – хризантема

Az öböl – Залив

Hajó – корабель
Tengeralattjáró – підводний човен (в морі)
Óceánjáró – підводний човен (в океані)
Halász – рибалка
Daru – кран
Hajó – корабель
Motorcsónak – катер
Lapát – лопата
Kötél – мотузка
Bója – буйок
Mentőmellény – рятувальний жилет
Kampó – гак
Vasmacska – якір
Homár – омар
Árbóc – щогла

Kenu – човник (каное)

Vízisíző – той, хто катається на водних лижах

Homárkosár – сітка для омарів

Búvárruha – одяг для дайвінгу

Búvár – водолаз

Móló – пірс

Mentőőv – рятувальний круг

Konténerhajó – контейнеровоз (корабель)

A tenger – Море

Bálna – кит
Gályá – камбуз
Palackposta – пошта в пляшці
Cápa – акула
Úszó – плавець
Kincsesláda – ящик скарбів
Medúza – медуза
Kalózzászló – піратський прапор
Csikóhal – морський коник
Lánc – ланцюг
Gyöngy – перлина
Korall – корал
Polip – восьминіг
Kalóz – пірат
Delfin – дельфін
Pisztoly – пістолет
Szemkötő – пов'язка на око
Osztriga – устриця
Kincses térkép – карта скарбів
Kulcslyuk – дірка для ключа
Sziget – острів
Hínár – морські водорості
Sellő – русалка
Pálmafa – пальма

A tengerpart – берег моря

Homokvár – замок з піску
Homok – пісок
Tengericsillag – морська зірка

Fürdőruha – купальник
Napernyő – парасолька від сонця
Kavics – гравій
Merítőháló – сітка для риболовлі
Napszemüveg – сонцезахисні окуляри
Zászló – прапор
Tengeri kagyló – морська ракушка
Rák – краб; рак
Tenger – море
Békatalp – лапа
Vitorlás – парусник
Karúszó – нарукавник (для плавання)
Nap – сонце; день
Hullám – хвиля
Naptej – молочко від засмаги
Világítótorony – маяк
Úszógumi – круг (для плавання)
Strandlabda – пляжний м'яч
Úszónadrág – плавки
Sirály – чайка
Jégkrém – морозиво

A park – Парк

Fagylalt / fagyó – морозиво
Csúszda – гірка
Hinta – гойдалка
Homokozó – пісочниця
Szökőkút – фонтан
Virágágyas – клумба
Pad – лавиця

Térdvédő – наколінники
Madár – пташка
Duda – сигнал
Tricikli – триколісний велосипед
Gördeszka – скейт
Kerék – колесо
Piknikkosár – кошик для пікніку
Hulahoppkarika – круг
Labda – м'яч
Piknik – пікнік
Roller – самокат
Görkorcsolya – ролики

Sport – Спорт

Foci (futball, labdarúgás) – футбол
Tennisz – теніс
Kosárlabda – баскетбол
Baseball – бейсбол
Futás – біг
Amerikai foci – американський футбол
Harcművészet – бойове мистецтво
Golf – гольф
Evezés – веслування
Röplabda – волейбол

Ünnpér - Свято

Virgács – прутик
Gyertya – свічка
Jézuska – Ісусик

Csengettyű – різдвяний дзвіночок
Farsang – бал-маскарад
Szilveszter – святкування нового року
Mindenszentek napja – день пам'яті
Anyák napja – день матері
Nőnap – день жінок
Bolondok napja – день дурня
A munka ünnepe – день праці
A Föld napja – день землі
Pünkösöd – день Святої Трійці
1848-as forradalom napja – день угорської революції 1848 року
Szent István nap – день святого Іштвана (день державоутворення)
Tűzijáték – феєрверк

Milyen? – Який?

Meleg – теплий
Hideg – холодний
Unalmas – скучний
Kedvenc – улюблений
Nemzeti – національний
Nagy – великий
Kicsi – маленький
Világos – світлий
Sötét – темний
Új – новий
Régi – старий
Fiatal – молодий
Öreg – старий (живі істоти)
Vidám – веселий
Szomorú – сумний
Jó – добрий
Rossz – поганий
Okos – розумний
Buta – нерозумний
Szorgalmas – старанний

Lusta – лінивий
Szép – гарний
Csúnya – страшний
Kényelmes – зручний
Kényelmetlen – незручний
Tiszta – чистий
Piszkos – брудний
Bő – широкий
Szűk – вузький
Nehéz – важкий
Könnyű – легкий
Magas – високий
Alacsony – низький
Lassú – повільний
Gyors – швидкий
Hosszú – довгий
Rövid – короткий
Kövér – товстий
Sovány – худий
Vastag – товстий
Széles – широкий
Vékony – тонкий
Csinos – нарядний, гарної постаті (дівчина)
Elegáns – елегантний
Fáradt – стомлений
Éhes – голодний
Szomjas – спраглий
Fontos – важливий
Független – незалежний
Érdekes – цікавий
Sós – солений
Édes – солодкий
Savanyú – кислий
Keserű – гіркий

Mit csinál? – Що робити?

Dolgozik – працювати
Rak – складати
Tanul – вчитися
Jár – ходити
Magyaráz – пояснювати
Kezdődik – розпочинатися

Fúj – дуги
Esik – падати
Villámlik – блискати
Ébred – прокидатися
Úszik – плавати
Vitorlázik – кататися на паруснику
Nápozik – засмагати
Labdázik – грати в м'яча
Görkorcsolyázik – кататися на роliках
Épít – будувати
Szánkózik – кататися на санях
Korcsolyázik – кататися на ковзанах
Siel – кататися на лижах
Hív – кликати
Szórakozik – розважатися
Akar – хотіти
Foglalkozik – займатися
Fényképez – фотографувати
Gazdálkodik – господарювати
Túrázik – ходити в похід
Piknikezik – робити пікнік
Mászik – лізти
Vadászik – полювати
Fürdik – купатися
Kántál – колядувати
Tisztít – чистити
Bont – відкорковувати
Tesz – ставити
Vesz – брати
Hisz – вірити
Visz – нести
Hoz – приносити

Egyéb – Інше

De igen – авжеж, так
Ilyen – сякий
Olyan – такий
Éjfél – північ (00:00)
Gyakran – часто
Néhány – декілька

Azután – після того

Után – після

Együtt – разом

Egyedül – самотійно

Később – пізніше

Mielőtt – перед тим

Mindig – завжди

Mindenki – всі

Minden – все

Sok – багато

Kevés – мало